联合国  $S_{/PV.7011}$ 



# 安全理事会

第六十八年

临时逐字记录

第七〇一一次会议

2013年7月25日星期四上午10时举行 纽约

主席: 克里先生/迪卡洛夫人/德劳伦蒂斯先生.....(美利坚合众国)

阿塞拜疆..... 梅赫迪耶夫先生

 中国.
 王民先生

 法国.
 康凡先生

 危地马拉.
 卡雷拉先生

 卢森堡.
 阿瑟伯恩先生

 摩洛哥.
 卢利什基先生

 巴基斯坦.
 马苏德汗先生

 大韩民国.
 金塾先生

# 议程项目

## 大湖区局势

支持大湖区框架

秘书长关于《刚果民主共和国和该区域的和平、安全与合作框架》执行情况的报告(S/2013/387)

2013年7月3日美国驻联合国代表团临时代办给秘书长的信(S/2013/394)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。 更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(U-506)。







上午10时30分开会。

#### 通过议程

议程通过。

# 大湖区局势

## 支持大湖区框架

秘书长关于《刚果民主共和国和该区域的和平、安全与合作框架》执行情况的报告(S/2013/387)

2013年7月3日美国驻联合国代表团临时代办给秘书长的信(S/2013/394)

主席(以英语发言): 我高兴地热烈欢迎秘书长、各位部长和其他代表来到安全理事会会议厅。 我认为,他们参加本次会议的事实,证实了今天讨论议题的重要性。

根据安理会暂行议事规则第37条,我邀请比利时、布隆迪、刚果共和国、刚果民主共和国、莫桑比克、南非、坦桑尼亚联合共和国和乌干达的代表参加本次会议。

根据安理会暂行议事规则第39条,我邀请世界银行长金墉先生参加本次会议。

我代表安理会欢迎金先生在华盛顿以视频会议方式参加今天的会议。

根据安理会暂行议事规则第39条,我邀请秘书长 大湖区问题特使玛丽•鲁滨逊女士参加会议。

根据安理会暂行议事规则第39条,我邀请非洲联盟委员会和平与安全事务专员拉姆丹•拉马姆拉先生阁下参加本次会议。

根据安理会暂行议事规则第39条,我邀请欧洲对外行动局执行秘书长皮埃尔·维蒙先生参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我谨提请安理会成员注意文件S/2013/387,其中载有秘书长关于《刚果民主共和国和该区域的和平、安全与合作框架》执行情况的报告。

我也谨提请安理会成员注意文件S/2013/394,其中载有2013年7月3日美国驻联合国代表团临时代办给秘书长的信。

安理会面前有一份主席代表安理会就今天会议 的议题发表的声明。我感谢安理会全体成员对这项 声明作出宝贵贡献。根据安理会成员之间达成的谅 解,我认为安全理事会成员赞同这项声明,它将作为安全理事会文件印发,文号为S/PRST/2013/11。

就这样决定。

我现在极其荣幸地以美利坚合众国国务卿的身份发言。

首先,请允许我指出,我对于能够作为国务卿参加联合国这次会议,以本阶段主席国的身份主持安全理事会,确实感到非常荣幸。主持安全理事会关于本重要组织使命的核心要素、即实现和平承诺的议题和挑战的会议,也是一个荣誉。

长久以来,在刚果民主共和国和整个大湖区,无以计数的人遭到有针对性的骇人听闻的暴力摧残。 他们的人权遭到侵犯,危险的动荡使该区域陷入混乱。

我们今天目睹的危机突显了我们已经知道的情况:它清楚地提醒我们,如果缺乏善政、基本尊严和稳定的领导,并把违反基本道德标准的人绳之以法,什么样的人就会乘虚而入。

它提醒——或是应当提醒——我们大家,我们都 承担着一项共同义务:不仅要结束杀戮、强奸、强 迫儿童参加战斗、毁灭和恐惧,而且有义务实现持 久和平和创造发展的环境。我们这样做,就可以创 造空间,提高生产力和增强伙伴关系,使刚果民主 共和国公民获得更大机会,并且给新一代人带来稳 定和希望。

我们实际上能够向世界证明,我们大家携手努力——我还要说,在许多人怀疑机构的运作能力和政治领导人解决问题的能力的时候——就能够向世界证明,我们一道努力确实能够有所作为。

这一许诺的种子已经播下。但我们的工作并没有随着《框架》的创建而结束。我们要继续培育种子,确保我们执行《框架》,作出警觉、负责和合作性的努力,以便看到这些种子成长为可持续的全面和平。

我要感谢我们在这项努力中的伙伴们。首先,我感谢秘书长的亲自参与。我感谢世界银行金行长同样的参与和伙伴关系。奥巴马总统和我感谢两位领导人及其领导的机构创建非常新颖的联合国-世界银行伙伴关系,通过实现稳定和改善基础设施的项目,对政治进步提供奖励。短期内促进区域商业显然是实现长治久安的一个途径。我认为,我们大家都非常希望这一方法能够在大湖区取得成功,或许还能成为供马里、马格里布及周围等其他地区仿效的模式。

令人遗憾的是,今天我们在不少地方面临挑战,我们可以使用这种模式。我想顺便指出,在中东、西岸和巴勒斯坦,我们开始考虑采用一种类似的模式,希望我们能够长期共同努力,争取找到建设可持续和平的新途径。

我还要特别感谢负责非洲大湖区问题的秘书长特 使玛丽·鲁滨逊。她是一位长期朋友,也是我长期以 来一直敬佩的人。我重申,美国支持她与区域领导 人合作,以执行《和平、安全与合作框架》。在我 们力求打破暴力循环和拆除人道主义援助与亟需这 一援助的人之间的壁垒时,我们特别欢迎她重视让 区域妇女团体、地方社区和民间社会参与《框架》 的和平进程。

在奥巴马总统提名我担任国务卿的前一天,我会见了丹尼斯•穆奎盖。仅几周前,在遭到一次未遂刺杀之后,他逃离了刚果民主共和国。丹尼斯表现出了勇气,挺身而起,保护妇女和儿童,使之免遭战争武器伤害,而人们往往只是低声谈论这种现象。这些骇人听闻罪行的受害者,像穆奎盖医生这样的护和治疗这些受害者的人道主义者,以及该区域的所有人,都亟需一个声音。在该区域和国际社会处理将《框架》的广泛原则转化为供执行的具体基准所涉及的一整套问题时,我知道——而且秘书长显然也知道,因为他选择了她——玛丽•鲁滨逊就是这个声音。我感谢玛丽•鲁滨逊正在做的工作。我们感谢她持续提供公共服务。

我今天还极为高兴地介绍负责非洲大湖区和刚果民主共和国问题的美国特别代表、前参议员拉斯•费恩戈尔德。我们今天在此将要辩论和讨论的大湖区的苦难是奥巴马总统和我的一个高级别优先事项。我们认为,这个优先事项必须由高级别领导层来处理。我有幸与费恩戈尔德参议员在美国参议院共事过18年。据我判断,参议院内在非洲问题专门知识方面最受信任的莫过于他。他给这项充满挑战的任务带来巨大的智慧、热情和勇气。我对他同意接受这项任务感到非常高兴。

我还带来前任美国驻联合国大使苏珊·赖斯的问候。她请我转达对大家的热忱问候。在我来这里之前,我们进行了简要交谈,以便我可以就今天确切要做和不要做的事情得到最新提示。

美国与参加本次会议的各方一道欢迎《和平、安全与合作框架》。这是非常重要的第一步。但我们也确认,自2月份以来该区域所取得的进展极为脆弱,今天摆在我们所有人面前的关键问题是,该框架所述的各项承诺是否能够而且将会得到信守。这些承诺会充满生命力,还是将注定仅停留在纸上?

让我强调,美国随时准备支持签署《框架》的各方。我们将本着突出重点、坚强有力和百折不挠的精神同它们合作,以执行《框架》。但正如奥巴马总统所说的那样,凡事必须贯彻到底。在这方面,我要清楚地表明,美国深感关切的是,最近有报道说,外界势力继续支持"3•23"运动,而且有人在同解放卢旺达民主力量协作。所以,我今天要在此强调,所有各方必须立即停止支持武装反叛团体。所有国家的政府都必须追究那些侵犯人权和实施暴行的人的责任。我们必须结束有罪不罚的时代。不幸的是,有罪不罚现象一直十分猖獗。

为此,美国欢迎部署干预行动旅部队。我们支持该旅的任务授权,以便制服所有武装团体和保护平民,确保和平能够扎根。我们认为,现在是时候了,该区域各方都应力行克制,回到它们为自己所确立的建设性道路,并一道向前迈进。这样,我们就可以消除冲突根源,并一劳永逸地杜绝冲突。我认为,这是可以做到的。我认为,正是由于缺乏治理和缺乏国际存在,才造成了真空,从而使有些人得以如此胆大妄为。我知道,向前迈进并非易事。我知道,这需要勇气。但我们都必须承认,这是我们的职责。

所以, 我作为主持本次辩论会的安理会主席, 也 作为一个像派代表在此参加会议的所有其他国家一 样对大湖区的稳定感到关切的国家的代表,要敦促 在座所有人都利用《框架》所提供的独特机会。美 国谨敦促承诺遵守《框架》的所有各方相应地尊重 刚果民主共和国的国家主权和领土完整。至关重要 的是,各方都应加强跨界合作,这一点我们怎么强 调都不为过。我们敦促各方敲定《框架》所概述的 各项基准,并在9月份大会全体会议期间通过这些基 准。我们强烈敦促各方正式纳入鲁滨逊特使所接触 的声音——这些声音,特别是妇女的声音,往往被 排除在外。我们敦促刚果民主共和国继续开展安全 部门改革和重建国家权威,特别是在东部。最后, 我们承诺与安全理事会、刚果民主共和国、该区域 各国政府以及国际社会一道尽全力争取达成一项全 面和平协定。

在座的我们每个人都了解大湖区复杂的苦难历史,但我们都有责任——一项人人都负有的责任——确保在暴力史之后不会出现一个充斥着复仇的未来。向数百万条失去的生命表示适当敬意的唯一途径是和平,而实现这一和平的唯一途径则是联合国、该区域各国以及所有具备能力的国家促进和帮助指明前进道路。

我现在恢复行使安全理事会主席的职能。我现在请秘书长潘基文先生阁下发言。

秘书长(以英语发言): 我感谢美国召开本次辩论会,并感谢约翰•克里国务卿主持会议。他的与会表明美国对这一问题的重视。

我还欢迎任命参议员拉斯·法因戈尔德为新任美国非洲大湖区和刚果民主共和国问题特别代表。我祝愿他在关键的今后数月取得成功,并希望他能继续与我的特使玛丽·鲁滨逊女士密切协调。

5个月前签署《刚果民主共和国和该区域的和平、安全与合作框架》,4个月前安全理事会通过第2098(2013)号决议。当时人们充满希望,相信能够看到肆虐刚果民主共和国东部地区20年并使先前多项和平倡议无法实施的大规模周期性暴力的结束。和平将意味着世界上部分饱经磨难的人民将迎来实现发展与持久安全的新机会。

因此,我对"3.23"运动和刚果武装部队之间近期暴发新的敌对行动深表忧虑。各方必须尽快返回坎帕拉会谈。我已要求行使最大程度的克制,并敦促所有《框架》签署方共同和单独遵守其承诺。

该地区缺乏互信,已经导致过去寻找政治办法解 决各种根深蒂固问题的努力屡次挫败,并继续驱动 爆发冲突。刚果民主共和国政府及其东部邻国必须 展开建设性对话。

在国家层面,在刚果民主共和国国内进行结构性 改革,将有助于消除暴力根源。该国政府已经开始 采取初步步骤,准备进行军队改革、权力下放和全 国对话。必须将这些承诺转化为实际成果。

在区域层面,各国领导人必须跨越分歧,协调努力,制定共同议程,在贸易、经济合作与相互尊重 主权和领土完整的基础上,实现持久和平与繁荣。

《和平、安全与合作框架》提供了一个明确的路线图。我的大湖区问题特使将继续支持各方履行根据《框架》已经作出的承诺。我的刚果民主共和国问题特别代表兼联合国组织刚果民主共和国稳定特派团(联刚稳定团)团长马丁•科布勒先生将支持该国政治进程,包括协助该国履行其国家承诺。

实现刚果民主共和国东部地区持久和平的前景仍然比多年来更佳。但破坏的势力还在活动,包括武装团体和民兵不愿参与真正的和平进程。为了应对这一威胁,我们正在加强联刚稳定团。部队干预旅是一个重要工具,但仅仅是全面解决的一个组成部分,另外还包含安全和发展。

不过,尽管联合国和国际社会大有可为,但我们依靠《框架》签署方提供必要的基础依托。

各方必须避免重新发生敌对行动,并在政治轨道 方面取得进展。刚果民主共和国东部地区的冲突和 无法状态,严重破坏发展,加剧极端贫穷和苦难。 性暴力残酷的程度令人震惊。该地区需要安全。但 是,若要实现持久和平,还必须提供机会。

联合国系统致力于促进刚果民主共和国和大湖区的经济发展。今年5月,在我和世界银行行长金墉联合访问期间,世行承诺追加10亿美元,用以改善卫生和教育服务、跨境贸易和水电项目,为区域经济一体化注入新的动力。我感谢金行长的领导作用、继续参与和承诺。我也将在其他领域与他密切合作,为联合国和世界银行伙伴合作树立模式。这对于建立对《和平、安全与合作框架》成功必不可少的信任和相互依存关系至关重要。

刚果民主共和国东部地区目前交战带来了严重的 阴影。但我们不能因此放弃我们的目标。这应该进一步加强我们的决心,帮助人民摆脱不安全、侵犯 人权行为和贫困的压迫。我指望《框架》签署方相 互之间并与我的特使进行建设性合作,为履行其承 诺制定基准,作为提交供9月大会一般性辩论会外核 准的实施战略路线图的依据。我呼吁国际社会利用 一切可利用的手段,包括从国际刑事诉讼和制裁制 度到提供发展援助。

我的特使鲁滨逊女士指出,《和平、安全与合作框架》是一个希望的框架。我呼吁所有签署方和国际社会保持这个希望不会破灭。

**主席**(以英语发言):我感谢秘书长的发言,并 再次感谢他的领导。

我现在请金先生发言。

金先生(以英语发言): 我特别感谢潘基文秘书长,他是整个多边系统的领导人。他对这一问题坚强有力、卓有远见的领导,驱动和推进着我们的共同努力。我们期待继续跟随他的领导,并发挥自己的作用。

克里国务卿,我作为一个长期居住在马萨诸塞州的居民,感谢你数十年的领导。我也要感谢你对我个人非常慷慨的提携和支持。毫不夸张地说,没有你的支持,我不会担任现在这一职务。

我也特别感谢秘书长任命玛丽•鲁滨逊为其特使。

对今天在座不知情的人,我要特别指出,美国特别代表拉斯·法因戈尔德是一个大力支持非洲的人。我记得当年我与法因戈尔德参议员一道工作,他带头倡导增加为艾滋病、结核病和疟疾方案提供资金和支持。法因戈尔德参议员是非洲的真正朋友和倡导者。

我非常荣幸地参加本次通报会。我感谢安理会的邀请,因为我认识到,我们世界银行集团的工作必须与全球、区域、国家和地方的政治现实接轨。我将集中谈大湖区和平与安全所涉发展方面问题,说明世界银行集团为支持《和平、安全与合作框架》而正在进行的工作。

正如秘书长指出的那样,今年早些时候我们一道 访问了大湖区。世界银行行长和联合国秘书长联合 访问,这在历史上是第一次。我们选择这一访问地 点和时间并非偶然。秘书长的开拓性工作和该地区 所有国家对《框架》协议的承诺,为我们大家提供 了一个结束暴力、建立和平和为更强劲的经济发展 奠定基础的机遇。这些基础将改变局面,帮助人民 摆脱贫困,创造就业,获得医疗和教育服务。

在访问的过程中,秘书长和我反复强调一点,我现在重复这一信息:没有和平,不可能实现发展;没有发展,不可能实现和平。冲突不仅使发展停顿,而且可能扭转多年的发展成果。刚果民主共和国东部地区就是一个很好的例子,说明长期冲突造成人民无穷痛苦的悲剧。

1998年以来,估计当地死亡人数已经超过350万。另有470万人无家可归,200多万儿童无法接受教育,因为学校受到破坏。贫困率约为70%,获取包括能源在内的经济服务的总体机会非常有限。但我也要说,不处理助长冲突和不稳的关键经济因素,就无法实现长期可持续和平与稳定。这些助长冲突的因素跨越国界,因此需要采取区域做法,来处理无法安全地充分使用土地、民众流离失所以及非法开采贵重矿物和木材等问题。

此外,人口迅速增长和缺乏经济机会加重了这些问题。我和秘书长在同行期间表示,联合国和世界银行集团承诺开展协作,为大湖区人民带来明显好处,并在我们的国家和区域方案内全面开展和平、稳定和发展工作。我们对政治领导人承诺执行该框架感到振奋。我们也对各方关心促进发展的区域倡议感到振奋。这种领导是《框架》取得成功和该地区实现可持续和平的必要条件。我们在行程中承诺加强我们两个机构之间以及与欧洲联盟、非洲开发银行及区域经济共同体等其它伙伴的合作,使我们的努力取得最大成效。

我们将大力支持秘书长大湖区问题特使办公室,并将加强我们与联合国的实地合作。我们将使用我们的召集权,鼓励加大对该地区的投资,其中包括私营部门投资。我还可以宣布,世界银行集团将在今后24个月中再提供10亿美元资金,用于解决跨界发展问题。在这笔资金中,约5亿美元将用于水电站项目,以便改善几个大湖区国家的用电状况。约3.5亿美元将用于交通联系和边界管理,约1亿美元将用

于难民和境内流离失所者的农业和农村生计。这一点特别重要,因为该地区约有100万难民和200多万长期流离失所的境内流离失所者。

我要补充的是,我们的所有援助都会以两性平等原则作指导。我们将为处理性和基于性别的暴力以及帮助脆弱妇女和儿童通过医疗中心网络享受基本医疗服务的方案提供额外资源。提高妇女经济地位,以及促进和保护其权益和更大的发言权,对于减少暴力都起到重要作用。我们还将扩大对于区域公共卫生实验室网络的援助,使各国得以发展和分享特定的专业知识。这项工作迄今非常成功。我要高兴地告知安理会,我们的董事会两周后将审议据此倡议所开展的首个项目,即鲁苏莫瀑布水力发电站项目。

我确信我刚才提到的这些领域所取得的进展将创造巨大经济机会,并有助于创造就业。我深信我所述的区域做法有助于促进区域内部加强合作和一体化,并给大湖区各国带来切实好处。

我们并不幻想单是这种支持就足够了。我们的援助属于该地区各方面发展工作的一部分,并将侧重于利用私营部门投资。我们也知道,虽说大型能源项目对该地区长远发展至关重要,但我们也需要尽快、尽可能高效地推进规模较小的项目,以便该地区人民能够感受到和平带来的看得见、摸得着的好处。的确,在今后几个月中,兑现我们在农业、就业、跨界贸易、教育和保健方面的承诺,将有助于确定这些努力能否成功。我们必须兑现诺言,我们必须抱着尽可能强的紧迫感推进工作。

这一切工作并非都源自世界银行集团华盛顿哥伦比亚特区总部和联合国纽约总部所制定的优先目标。它的指导原则将是非洲有关方面确定的优先目标,及其对速效和中长期成果两方面的强调。我感到高兴的是,上周,我们得以与非洲联盟委员会和联合国共同主办一次会议,讨论对大湖区国家发展采取区域做法从而推动该议程的问题。在会上,与会者就这些做法的重要性达成一致。它们还同意立即合作采取若干步骤,其中包括确定国家优先目标和伙伴援助,以及建立问责和后续机制。该会议的报告将于9月份提交给"11+4"首脑会议。

最后,秘书长和我在前往戈马的"拯救非洲医院"探视遭受暴力侵害的妇女以及照顾她们的保健工作者时,我们听到了很多令人心痛的故事。这些妇女的故事必须得到倾听和铭记。她们的话应当使我们坚定决心,迎接定将到来的困难,并坚定我们对于《框架》协议的承诺,因为我们绝不能让这种情况继续下去。这些妇女的遭遇以及身陷刚果民主共和国东部地区冲突的数百万民众的遭遇,玷污了我们所有人的良知。

在医院外面,我们还看到几十名妇女甚至是女童举着牌子,上面写着"我们厌倦战争"、"我们受够了"和"请给我们和平、和平、和平!"等标语。我要向安理会保证,正如我向我们见到的妇女和女童保证那样,世界银行集团将长期开展这项工作。我们决心为了因多年冲突而被剥夺经济机会的这些妇女和所有其他人坚持到底。现在我们大家都应当一起行动、迅速行动并兑现我们的诺言。

**主席**(以英语发言):我感谢金先生作重要而雄辩的通报;感谢他与秘书长一起给予创造性领导,并感谢他愿意开展一种新的伙伴关系——我们希望它能成为未来牢固的模式。

我现在请鲁滨逊女士发言。

鲁滨逊女士(以英语发言):我对能够在这个重要场合向安全理事会发言感到荣幸。我也感谢美国召开本次部长级会议,感谢约翰·克里国务卿主持会议并发表强有力的主席声明(S/PRST/2013/11)。我要再次祝贺拉斯·法因戈尔德先生获任美国非洲大湖区和刚果民主共和国问题特使。我期待与他密切合作。我也欢迎秘书长任命的刚果民主共和国问题特使兼联合国组织刚果民主共和国稳定特派团(联刚稳定团)团长马丁·科布勒先生。我已与他建立了很好的工作关系。

正如我们听到的那样,本次刚果民主共和国和大湖区问题高级别会议是在该地区人民处于艰难时刻举行的。刚果民主共和国东部的最新一轮战事对平民——无论是在戈马及其周边地区生活的平民,还是邻国的收容社区和政府——都造成了破坏性后果。据报,仍有许多死亡、受伤、妇女遭受性暴力和民众大规模流离失事件发生。不能容许这种情况继续下去。必须立即停止打仗,各方均应行使最大程度的克制,以免冲突进一步升级。

正如安理会所知,我担任特使现已四个月。在这期间,没有一天不看到刚果民主共和国东部地区发生杀戮、强奸、性袭击和民众流离失所事件的报告。报告不是像枯燥、平淡的密电那样,就是发报告不是像枯燥、平淡的密电那样,就是发伤亡者仅略加描述。让我受到触动的是,每天伤亡并非引发愤慨和恐惧情绪。它已成为被人们接受的诺克。但这并不正常,也是不能接受的。我们承对基于性别的暴力决不姑息。需要执行零容忍灭策,使之成为《刚果民主共和国和该区域的和平安全与合作框架》的基本价值观。像世界银行金塘行长一样,我也记得站在道路两旁的成排的对有罪不行人不,我也记得站在道路两旁的成排的大多军,一样,我也记得站在道路两旁的成排的大多军,一样,我也记得站在道路两旁的成排的大多军,是不可以是《框架》的承诺,是和平、安全、合作和发展的承诺。

可悲的是,有可信报道称,《框架》签字方进行了一些支持武装团体的活动,这些活动有违《框架》的精神和宗旨。正如秘书长所言,部队干预旅一旦开始运作,就将成为获得大力授权的重要工具,但它只是维护安全与发展的全面做法的一部分。

严酷的现实是,没完没了的冲突及其暴行的最大 受害者现在是——而且始终是——平民,特别是妇 女和儿童,甚至是婴儿。

正如秘书长在发言中所言,在11个国家和4个重要区域和国际机构2月24日签署《刚果民主共和国和该区域的和平、安全与合作框架》时,在安全理事会成员3月份通过第2098(2013)号决议时,人们抱有较高希望。《框架》明确赋予签署协议的领导人自主权和责任,我本人对于他们承诺大力、坚决予以执行深感鼓舞。一旦得到充分执行,该《框架》和第2098(2013)号决议将有助于稳定实地局势,而且更加重要的是,它将为处理刚果民主共和国东部和大湖区循环发生冲突的根本原因铺平道路。

为此,我坚信,《框架》的签署方、担保方以及整个国际社会需做出密集努力,与大湖区各国领导人和人民一道,把我所说的给人以希望的《框架》变为真正的现实。

尽管此刻刚果民主共和国和大湖区面临安全挑战和人道主义挑战,我仍为若干领域取得初步进展和签署国表现出推进《和平、安全与合作框架》执行工作的强烈意愿感到鼓舞。请允许我介绍一下《框架》签署国和主要国际机构从2月份起所采取的一些积极的政治步骤。

在国家一级,卡比拉总统于5月份设立了国家监督机制,它将监督刚果民主共和国履行根据《框架》所做承诺的情况。我非常希望,全国监督机制将在执行任务过程中纳入民间社会广泛各界,并已向卡比拉总统说明这一点。与此同时,刚果民主共和国在《框架》中同意实行的国家各项改革需本着诚意启动,并得到国际社会的支持。

我愿欢迎刚果民主共和国和大湖区问题国际会议 最近倡议启动一个矿物验证方案,以努力制止非法 开采矿物,并防止刚果民主共和国东部的武装团体 从中渔利。这是重要的第一步,理应得到国际社会 的充分支持。

在区域一级,区域监督机制的首次会议于5月26日在亚的斯亚贝巴召开,并成立了一个技术支持委员会,责成它除执行其它任务外,为《和平、安全与合作框架》的执行工作制定基准和进展指标。该委员会由来自签署国的高级代表组成,迄今他们已于6月24日和本周早些时候即7月23日至24日两次

开会,我的特别顾问Modibo Touré和非洲联盟大湖区问题特别代表布巴卡尔·迪亚拉大使担任了会议的共同主席。与会者还包括来自大湖区问题国际会议、南部非洲发展共同体、联刚稳定团以及联合国政治事务部的高级官员。

我高兴地报告,委员会在制定基准和进展指标方面取得了坚实的进展。虽然它们仍有改进的余地,但它们却是具体、可衡量、可实现、适切、有时限和责任明确的。委员会根据其当前的任务授权,把重点放在区域基准上,但是也为国际基准和国家基准提出了重要意见。我愿借此机会,感谢委员会所有成员和区域领导人积极响应我向他们提出的请求,即:任命一名与其关系非常密切的顾问来代表他们参加这一工作。

在定于7月31日在肯尼亚内罗毕召开的下一届大湖区问题国际会议首脑会议期间,亦即在区域监督机制召开下次会议之前,我将向各位区域领导人提出委员会制定的基准。正如秘书长所说的那样,区域监督机制应于9月份在纽约这里正式通过这些基准。与此同时,当然,我还将继续与参与框架执行的各方协商,以确保提出的基准满足其关切。

我愿介绍最近召开的取得积极成果的两个重要区域会议。第一个是我本人与非洲妇女团结会和大湖区问题国际会议合作,于7月9日至11日在布隆迪布琼布拉组织的关于大湖区妇女、和平、安全以及发展问题的区域磋商。来自《和平、安全与合作框架》签署国的100多位女性领导人参加了会议,其中包括刚果民主共和国、卢旺达、乌干达以及布隆迪的性别平等事务部长。

各成员记得,我从一开始就表明,作为特使,我打算采取一种既自上而下又自下而上的全面做法,一方面,我将与政治领导人共同努力,另一方面,我也将与区域民众一道努力,以鼓励和平、安全以及发展。听取大湖区妇女对和平进程的看法十分重要,因为妇女在该地区人口中占大多数,而且妇女与儿童是持续冲突的首要受害者。我给她们机会提出可能的基准与指标,然后把它们提交给技术支持委员会进行审议。

也许我应解释一下,不太令人吃惊的是,技术支持委员会全部由男性组成。

我将继续鼓励在该区域实施由妇女主导的举措, 并为此建立一个沟通平台,使专家和捐助方可通过 该平台支持给人以希望的《框架》,为妇女项目提 供技术性咨询和资金。

正如金行长提到过的那样,第二次会议于7月 18日和19日在亚的斯亚贝巴召开。非洲联盟、世界 银行以及我本人的办公室组织了一个关于支持《和 平、安全与合作框架》、促进大湖区国家发展区域做法的部长级会议。大湖区各国的财政和经济规划部长及外交与国际合作部长、区域经济共同体、伙伴国、国际组织以及民间社会组织参加了这次会议。事实证明,它是一个进行讨论的很好的论坛,在潘基文秘书长和世界银行金墉行长5月份对大湖区具有历史性意义联合访问的基础上更进了一步。

与会者指出,加深区域经济合作与一体化,加强 区域基础设施与贸易可推动经济包容,创造机会, 特别是对弱势团体、妇女和青年来说,还可以通过 取得切实成果来巩固政治协定。他们指出了能源和 运输基础设施、农业、跨界贸易、经济发展以及社 会等部门的若干区域优先干预项目。我愿借此机 会,感谢亚的斯亚贝巴会议的与会者,也感谢金墉 行长承诺为支持《和平、安全与合作框架》的执行 提供10亿美元,切实把它变成一个和平、安全、合 作以及发展的框架。

所有这些步骤都具体表明,国际社会决心尝试实现大湖区可持续和平、稳定以及发展的新渠道,尽管它们对实地热切期待看到实现和平、改变自己生活的千百万民众来说可能是微不足道的。

我不久将回到安理会报告执行《和平、安全与合作框架》的更多内容,该框架将基于三个重要支柱:政治与安全、人道主义以及发展。该战略的内容将包括:在区域领导人中继续采取建立信任措施;与秘书长联刚稳定团特别代表以及国际伙伴共同努力,支持刚果民主共和国的全民对话进程;侧重于民间社会、青年以及妇女团体的跨界发展项目;以及,在我的授权范围内,包括在严格遵守国际人权法和人道主义法的情况下,如何在坎帕拉对话的基础上更进一步,支持困难的调解工作。

我十分清楚,区域各国政府和安全理事会在促进大湖区和平方面面临各种挑战。我的力量虽然微薄,但我希望可起到促进作用,以帮助在一个错综复杂的环境里恢复和平,为未来打造希望。但是,只有地方、国家、区域以及国际各级的有关行为体都朝着一个方向努力,并且,请允许我重申,只有立即停止刚果民主共和国东部的敌对行动,这种战略和安理会在大湖区的介入才会取得成果。

我认为,此刻存在一些政治势头。我们需营造并鼓励对话空间,支持艰难的决定。这一次,如果我们想促成真正的变化,我们就需彼此告知实情,必要时虽不声张但却坚决地这样做,并且履行我们对《和平、安全与合作框架》的承诺。我一直与区域领导人进行坦诚对话,并打算在今后数月包括下周我在内罗毕与他们见面时继续这样做。我鼓励安全理事会各成员把大湖区问题放在其议程的优先位

置,保持当前的势头,包括可能在今后数月对大湖区进行一次访问。

最后,请允许我真诚感谢安全理事会各成员、秘书长、我的联合国同事以及区域和国际伙伴不断对我的工作表示并提供支持。我知道,我能够指靠他们努力推进《和平、安全与合作框架》,我对此表示非常感谢。

主席(以英语发言): 我感谢特使的通报和工作。我知道,特别代表Feingold参议员确实期待与她一道努力。

我现在请拉马姆拉先生发言。

拉马姆拉先生(以法语发言): 首先,我代表非洲联盟委员会感谢安理会7月份主席美国约翰·克里国务卿和安理会成员邀请我参加本次关于刚果民主共和国和大湖区局势的重要会议。非洲联盟主席德拉米尼一祖马女士为无法参加这次重要会议感到遗憾,举行这次会议时,各方正在讨论如何落实2月24日在亚的斯亚贝巴签署的《刚果民主共和国和该区域的和平、安全与合作框架》。

国际社会作出的第一个承诺涉及安理会应该发挥作用,促进人们认识到支持刚果民主共和国和大湖区长期稳定的重要性。此外,监管机构要求刚果民主共和国、其邻国、区域合作伙伴和国际社会作出协调努力,落实各自作出的承诺。

安理会面前的秘书长报告(S/2013/387)恰如其分地阐述了该区域的动态及面临的挑战。

非洲联盟认为,这次高级别会议明确表明美国政府和安理会其他成员国非常重视非洲大陆的和平与安全,而且非常重视迅速、持久地解决这一危机,尤其是刚果民主共和国东部的危机。安理会成员一致支持秘书长实施该《框架》的努力,就表明了这一承诺。我要指出,现已根据《框架》的设想任玛丽·鲁滨逊女士与非洲联盟委员会大湖区问题特付表布巴卡尔·加乌索·迪亚拉建立了良好决议获特系。我还注意到并欢迎第2098(2013)号决议获特通过,从而使联合国组织刚果民主共和国稳定特别通过,从而使联合国组织刚果民主共和国稳定特洛国和非洲联盟的要求,组建部队干预旅。非洲联盟的要求,组建部队干预旅。非洲联盟感谢南非、马拉维和坦桑尼亚为训练干预旅作出贡献,干预旅正处于部署和开展行动的工程中。

然而,我必须指出,尽管乌干达总统穆塞韦尼继续以坚韧不拔的精神权威地领导开展谈判,预期会达成期待已久的协议,但是,该地区仍然笼罩着阴影,刚果民主共和国武装部队与"3•23"运动份子

发生重大军事冲突。这些冲突给该区域通往一个新时代的道路投下了一束不祥之光。

今天克里国务卿、秘书长、鲁滨孙女士和世界银行行长的发言以及刚果民主共和国、乌干达和卢旺达三国外交部长一今天三位部长都在此出席会议一的发言都作出了重大贡献,有助于安理会了解实地的政治、安全和人道主义局势以及第2098(2013)号决议的执行情况和正在开展的政治进程。对于当地现实情况、重要问题和未来前景的阐述进一步表明,国际社会必须立即并持续不断地对大湖区提供更多支持。

在此背景下,鲁滨孙女士和迪亚拉大使正在共同努力,为高效、全面落实《框架》创造条件。我知道,刚果政府和区域监督机制的当事国政府已表示坚定的决心,要履行自己作出的承诺,他们必须兑现这些承诺。我还知道,整个国际社会将坚定不移地支持刚果民主共和国和该区域各国,从联合国以及国际金融机构和其他发展伙伴采取的行动中,我们就可以看出这一点。最近联合国和世界银行在亚的斯亚贝巴举行的大湖区国家发展方式问题协商会议就是这一承诺的组成部分。

非洲联盟认为,《框架》和第2098(2013)号决议所启动的态势在有利的区域和国际框架内,为建立该区域迫切需要的和平、安全和发展的新远景铺平了道路。刚果民主共和国政府以坚韧不拔的精神建立了国家监督机制,并启动了全国协商,这是一个好兆头。在区域层面,大湖区各国政府正在动员起来,与此同时,南部非洲发展共同体也在动员起来,这也表明它们都决心结束动乱,要将资源和精力投入发展和整合工作。7月31日将在内罗毕举行大湖区问题国际首脑会议,专门讨论和平问题并监测《框架》的执行情况,这次会议应能总结作出的所有努力,并采取必要的联合行动,以期该区域充分实现其潜力。

安理会本次会议是5月26日秘书长和非洲联盟主席共同主持的"11+4机制"首次会议之后举行的,及时预示了国际社会为该区域人民和国家作出的集体努力进入了一个全新的阶段。非洲联盟欢迎这一举措,并重申其致力于在这个值得称道的举措中充分发挥作用,增强整个大湖区的和平、安全、民主和发展。

**主席**(以英语发言):我现在请乌干达代表发言。

**库泰萨先生**(乌干达)(以英语发言):主席先生,首先我祝贺你和美国代表团领导本月安理会的工作。我也要感谢你举行并主持这次关于刚果民主共和国和大湖区局势的重要和及时的辩论。我也感

谢潘基文秘书长、玛丽·鲁滨孙特使、世界银行行长金墉先生和非洲联盟和平与安全事务专员拉姆丹·拉马姆拉先生的发言。

这次辩论会是在刚果民主共和国东部地区再次深陷危机的时候召开的。多种外来和本地的武装团体——包括民主同盟军、解放卢旺达民主力量、民族解放力量、"3•23"运动和"玛伊-玛伊"民兵——的存在,加剧了刚果民主共和国和大湖区的不安全。

在大湖区问题国际会议框架内,该区域努力通过 政治和军事两种方法,寻找刚果民主共和国东部地 区动乱的和平解决方法。我们相信,政治进程应当 在我们的努力中占优先地位,执行和平措施应作为 它的辅助。在这种背景下,大湖区构想了中立的国 际部队,安全理事会随后把它变为部队干预旅。在 这方面,乌干达欢迎秘书长7月18日的声明,他在声 明中强调:

"必须以政治解决办法来处理刚果民主共和国内冲突的根源"。

我们也对秘书长非洲大湖区问题特使玛丽·鲁滨逊采取的方法感到鼓舞,并感谢她参与政治进程,包括坎帕拉和谈。约韦里·穆塞韦尼总统以大湖区问题国际会议主席的身份召开了五次特别首脑会议,包括在坎帕拉的四次会议,以便为刚果民主共和国东部地区一再发生的冲突找到持久解决办法。第六次首脑会议定于7月31日在内罗毕举行。

这些特别首脑会议有助于减缓去年刚果民主共和国东部地区的局势,并在我的同事乌干达国防部长克里斯珀斯•基永加的协助下,在坎帕拉启动了刚果民主共和国政府同"3•23"运动的对话,他今天同我一道来到本会议厅。我们认为,刚果民主共和国政府同"3•23"运动的坎帕拉对话,为解决它们的分歧提供了最佳机会。在寻找持久的和平解决办法时,必须优先重视刚果民主共和国政府同"3•23运动"的政治接触。

成功完成这些对话,无疑将积极有助于刚果民主共和国将要开始的全国对话。我们高兴地通知安理会,自2012年12月以来,会谈取得了一些进展,达到了两个重要里程碑。第一,双方审查了2009年政府同全国保卫人民大会达成的和平协议,并商定了它的执行情况,这是一个重大建立信任步骤。第二,双方在3月提出了和平协议草案,把它们合并为一份草案的工作目前正在进行第二次修订,并将为此进行进一步的谈判。

尽管这些发展是值得赞扬的,但新的战斗使人对它们的对话承诺感到严重关切。我们呼吁安全理事会及其伙伴鼓励双方加快并迅速完成坎帕拉和谈。

我们也呼吁国际社会向联合情报汇总中心和扩大联 合核查机制等大湖区问题国际会议机制提供后勤和 财政支助。

区域和国际社会对刚果武装部队同"3•23"运动之间重新交战感到严重关切。与此同时,同青年党有联系的民主同盟军所犯的暴行,自7月初以来,次数和强度都有增加。过去三周里,民主同盟军袭击了Kangbayi监狱、攻占了Kamango镇,并伏击联合国组织刚果民主共和国稳定特派团的一个车队。这些袭击导致超过66000刚果难民涌入乌干达。该区域的人道主义局势仍然令人感到严重关切,因为武装团伙造成的动乱导致大批人民流离失所。

尽管我们对民主同盟军和其他武装团伙的袭击表示遗憾和谴责,但它们严峻地提醒我们刚果民主共和国和大湖区所面临的实际挑战。乌干达对民主同盟军可能立即从刚果民主共和国发动进攻感到特别关切。我们期待,新的机制以及刚果民主共和国安全部门的改革将使它获得必要的能力,遏阻外来武装团伙占领并利用其领土来颠覆邻国。

我们认为,《刚果民主共和国和该区域和平、安全与合作框架》是解决该国和大湖区各项挑战的唯一和重要里程碑。我们认为,《框架》的以下三点至关重要。第一,《框架》认识到,采取整体的方法是结束不稳定状态的最佳途径。第二,《框架》概述了在国家、区域和国际各级的承诺和行动,主要重点应当是落实这些承诺和行动。第三和最重要的是,它强调了联合国、非洲联盟、大湖区问题国际会议和南部非洲发展共同体之间的伙伴关系与合作努力。

因此,我们重申并强调,必须迅速履行刚果民主共和国、大湖区和国际社会根据《和平、安全与合作框架》所作的承诺。乌干达致力于发挥它的作用。我们的经验是,在国际社会的支持下,区域领导的倡议在非洲大陆产生了更佳的成果。

我们强调,必须注重刚果民主共和国东部地区的和平与发展之间的联系。正如秘书长和世界银行集团总裁两人所强调的那样,必须支持基础设施、能源、贸易和农业等关键领域中的区域倡议。在这方面,乌干达欢迎秘书长和世界银行行长5月对大湖区的访问,以及他们作出的承诺。

最后,许多年来,乌干达和大湖区要求作出一切努力,解决刚果民主共和国冲突的根源。我们还要求支持该国政府,帮助它有效行使对其全部领土的管辖权,以便处理在该国和大湖区制造动乱的武装团伙。我们现在要重下决心和再接再厉,以全面的方式有效处理刚果民主共和国东部地区冲突的根源。即将在内罗毕举行的大湖区问题国际会议特别

首脑会议将审查该国和大湖区的局势以及正在采取的行动,并提出旨在加强我们的努力的具体建议。

**主席**(以英语发言):我请刚果民主共和国代表发言。

奇班达·恩通加穆朗戈先生(刚果民主共和国) (以法语发言):主席先生,首先,我衷心祝贺你被任 命为美利坚合众国国务卿。我也要表示刚果民主共和国 很高兴看到你在其历史的这个关键时刻主持安全理事 会,并感谢你主动召开安理会关于大湖区问题的本次特 别会议。一些年来,该地区遭遇周期性的反叛活动,它 们已被不可辩驳地证明具有相同的遗传印记,其特征是 大规模侵犯人权、即决处决和法外处决、征用儿童兵、 性暴力和强奸、掠夺私人和公共财产以及非法开采自然 资源。

在这个特定时刻,你选择讨论刚果民主共和国问题,这证实了美利坚合众国政府和安全理事会对恢 复刚果民主共和国东部地区和整个大湖区的持久和 平的重视。

我还想借此机会感谢潘基文秘书长亲自参与2月 24日在亚的斯亚贝巴缔结的《刚果民主共和国和该 区域的和平、安全与合作框架》的谈判、缔结和执 行。《框架协议》和支持该协议的第2098(2013)号 决议是重大创新,有助于了解自上世纪90年代下半 叶以来一直影响大湖区的危机以及联合国传统维持 和平理论。

该区域各国长期受苦受难的民众将《框架协议》和上述决议视为具有说服力的证据,表明国际社会决心帮助找到可持续的办法来解决这一动荡;这一动荡已经持续太久,特别是我国,已经为此付出沉重的代价。秘书长、世界银行行长和玛丽•鲁滨逊女士最近一道访问该地区,以及最近任命科布勒先生为负责刚果民主共和国问题的秘书长特别代表,任命费恩戈尔德参议员为美国负责大湖区和刚果民主共和国问题的特别代表,同样表明了这一决心

一个令人痛心的、往往被忽视的现实是,由于冲突持续不断,我国已有600多万人丧生。这一悲剧的规模在人类历史上是无可比拟的。如果面对这一悲剧而无动于衷,那么我们的集体良知就极有可能丧失。今天的会议是共同努力的一部分,以重申我们的人性,并一道坦率评估所作承诺的履行情况,以期根据2月24日的重要《框架》协议结束这一悲剧,确定仍然存在的挑战。这样,一旦恢复和平,我们区域便可以一劳永逸地将其精力和智慧用于处理消除贫困和改善人民生活状况等关键问题。

刚果民主共和国决心承担起它所负的责任,以确保迅速恢复区域和平与和谐。作为证明,在签署 《框架》协议后的那一天,刚果政府便着手履行其 义务。顺便提一句,这些义务与11年前所确定的优先任务是一致的。在这方面,我们不仅加快安全部门改革步伐,而且还促使这一改革制度化。巩固军队、安全服务部门和警察的基础设施和人员,从全国各省招募刚果青年参加国防部队,重开军事学院,以及在双边伙伴协助下训练特种部队和辅助单位,首要目标是使快速反应部队能够运作起来,这些都是我们最近采取的一些具体行动,目的是建立专业和守纪律的安全和国防部队。这些部队将尊重人权,以便更有效地捍卫我国领土和增强国家权威。

为加强这一权威,尤其在共和国东部,从戈马 开始,国家警察、公共行政机构和法院都得益于得 到优先重视的强化能力工作。这使我们得以逐步恢 复对局势的控制。《宪法》所规定的权力下放是我 们朝着通过必要执行法律实现目标方向迈出的又一 步。

过去几年来在改革公共财政管理方面所取得的积极结果,表现在宏观经济框架持续稳定;执行加强工商业气氛以及国家矿产资源证书制度的措施对此则起到有益的补充作用。此举将有效加强经济增长。不过,我国已经是非洲大陆经济增长率最高的国家之一,而且近10年来一直如此。更好的消息是,我国政府刚刚对《减贫战略文件》进行了一次彻底审查,以便实现更具包容性的增长,扭转在实现千年发展目标的努力中所失去的时间,并确保在消灭贫穷方面更为可信和更为有效。

在政治方面,我们现在比以往任何时候都更为明确地将实现和解与加强国家统一列入日常议程。因此,框架协议执行情况全国监督机制已由一个来自政治反对派的有能力和有经验的个人负责。独立全国选举委员会已经得到彻底改革,一个新的、更有力和更具包容性的团队刚刚承担这一重要的支持民主机构的领导职能。新委员会已经掌握其任务,并把选举进程的筹备工作作为其优先事项,以便在尽可能好的条件下组织地方选举、市镇选举、参议员选举和省长选举。

此外,应共和国总统的倡议,全国协商定于8月份开始。这些协商的目的是要群策群力,想方设法增进国家团结,以便更好地应对刚果全国所面临的各种挑战。为做到具有包容性,这一论坛不仅将让国家和省级政治机构参加,还将让所有政党、各种民间社会团体以及众多妇女和青年代表参加。论坛的筹备与行政工作由一个主席团负责。这个主席团由参议院议长和国民议会议长组成,前者是反对派所熟悉的、以反对派的名义当选此职的领导人,后者是总统多数派的一名官员。

证明这个主席团具有参与性的一个事例是,政治反对派最近编制了一份将在该论坛讨论的要求和提议清单,并将该清单提交这个主席团和共和国总统备案。对于这其中的每项改革,正如对于刚果民主共和国根据《框架协议》所开展的所有其他任务,我们已经或正在制定框架或基准,并就这些问题与玛丽•鲁滨逊夫人及其团队沟通。我们向他们重申,我们给予支持和配合。因此,我们将准备参加定于9月份在大会下届会议召开之际就在这里举行的区域监督机制下次会议。

就在我们在此聚会时,由于自第2098(2013)号决议通过以来所实施的时断时续的袭击,戈马和鲁丘鲁的人民正再次生活在恐惧和不确定状态中。"3•23"运动藐视该决议,对刚果民主共和国武装力量(刚果(金)武装力量)的防御阵地发起了进攻。

为掩盖其前后不一的和平姿态,这支消极力量正试图为其所犯罪行开脱,其做法是提出无端指控,损害刚果(金)武装力量、快速反应部队和联合国组织刚果民主共和国稳定特派团(联刚稳定团)的名誉,毫无证据地说它们正与解放卢旺达民主力量(卢民主力量)协作。联合国官员对这些指控已经作出了回应。

刚果民主共和国已经断然否认这些指控。它已将其关于此事的答复发给安全理事会主席,请求将此答复作为安全理事会的正式文件分发给安理会所有成员。认真研究一下我们所提供的文件,就可以清楚地看到刚果民主共和国在这方面所实行的政策,以及它过去五年为打击卢民主力量所作努力的范围、特点和效力。若不是爆发了"3•23"反叛运动,我国本会已经完全制服卢民主力量。

应当指出的是,非刚果籍专家——我们完全不能指责他们在这方面自以为是——亦即联刚稳定团,尤其是今天按照其所提出的指控看似乎已经否认其自己签名的那些人本人,已经肯定这一积极评估。

还应当指出,大湖区没有任何国家像刚果刚果民主共和国那样大力主张建立部队干预旅,其任务是瓦解所有不良份子,包括解放卢旺达民主力量,我国还大力主张赋予干预旅主动进攻的任务授权。

应当理解,刚果民主共和国民众受在其境内的外国武装团体的危害最大,不可能与这种团体进行任何协作,这些团体的特长是谋杀、强奸、实行各种虐待以及掠夺公共和私人财产与自然资源。任何此类协作,如果属实,只是当地某些个别行动,刚果民主共和国政府将毫不含糊地予以谴责,并随时准备毫不手软地加以惩罚。

我借此机会庄严重申,刚果民主共和国从不动摇,始终并将继续严格尊重本地区其他国家的主权和领土完整,以及不干涉他国内政的神圣原则。

对于刚果民主共和国武装部队(刚果(金)武装部队)某些人员参与在米诺瓦侵犯人权的问题,司法部门正在处理此案。刚果(金)武装力量任何成员,不论级别高低,一旦其罪名成立,都将受到严厉的惩罚。关于最近有关虐待囚犯、不人道和有辱人格待遇和亵渎死者的指控,才刚刚开始启动调车以查明真相。对这些行为的肇事者,如果被证实,司法将是同样无情的。然而应当强调,这些指控至少令人意外,因为虽然知道作为"3.23"运动前身的叛乱团体领导人犯有这种侵犯人权的行为,但在镇压各种叛乱的15年斗争中,刚果民主共和国正规军第一次受到这样的指控。因此,对其可信性可见一斑。

显然,刚果民主共和国履行承诺已经取得显著进展。因此,我们有理由期待其他区域和国际伙伴作出同样的努力。

实地部署第2098(2013)号决议所设干预旅是一种不可否认的进展,我们充分赞赏。我们现在的目标是看到干预旅尽快和尽可能有效地履行安全理事会所赋职责,包括监测和确保刚果民主共和国与其东部邻国之间的边界安全,以及毫无例外地解除所有负面力量的作战能力。

尽管如此,我们认识到,光靠军事力量不能解决非洲大湖区错综复杂的和平问题,当地冲突和纠纷相互关联,而且有本土和外来因数。鉴于几乎所有这些负面势力都具有极端主义的性质,武力是必要的,但这还不够。为了保持持久性,解决办法还必须包括在所有内部和外部各方之间进行真诚的对话,各方在达成结论时必须展示诚意。

因此,就我们而言,刚果民主共和国将继续积极参与由大湖区问题国际会议现任主席乌干达协调的坎帕拉会谈。不过,我们谨强调,根据我们在2003年、2006年和2009年与那些反叛分子(其中大部分现在已经加入"3.23"运动)达成协议的经验并按照安全理事会有关决议,我们还没有准备签署协议,同意不追究责任,并让因大规模侵犯人权罪、战争罪、种族灭绝罪或危害人类罪而受到起诉或国际制裁的人加入武装部队,因为那将埋下重新破坏和平的基础,播下不稳定的种子。

最后,不论过去苦难带来多少伤痕和恐怖,大家都了解这一点,没有人会寻求淡化这些苦难,但是,我们不能永远固守一种姿态,排除妥协的可能。我们必须在不忘记过去的情况下,集中精力促进国内和解与凝聚力,以及国家之间的和平共处与

合作。历史和地理因素都要求我们这样做,生存和 可持续发展也要求我们这样做。

刚果民主共和国永远不会放弃一寸领土或对我国财富的任何主权。但是,同以往一样,今天我们准备接受一项整个大湖区和平、稳定和发展协议,并在此背景下发展区域合作。在我们之前,在其他地区,也有国家经历过类似于我们地区现在面临的挑战。他们找到办法,在不忘记历史的情况下,放弃鲁莽的复仇渴求。他们的繁荣和继续的友善谅解应该对我们有所激励。

非洲大湖区各国人民同世界其他地区人民一样,有权得到和平与繁荣。主席先生,我在重申我的祝贺和感谢的同时,恳求你相信,刚果民主共和国总统约瑟夫•卡比拉•卡邦格先生阁下矢志不移,决心与安理会、秘书长、大湖区问题国际会议和南部非洲发展共同体其他国家领导人,以及所有其他双边和多边伙伴一道,争取实现大湖区持久和平。

**主席**(以英语发言):我现在请卢旺达代表发言。

穆希基瓦博女士(卢旺达): 主席先生,首先让我感谢美国和你召开本次极为重要的辩论,以支持《和平、安全与合作框架》和刚才通过的主席声明(S/PRST/2013/11)。

我还要感谢秘书长潘基文先生作了翔实的通报,感谢世界银行行长金墉先生和非洲大湖区问题特使玛丽•鲁滨逊女士的重要贡献和今天上午的发言。他们的非凡努力、繁忙的旅行安排以及对区域发展重点的财政承诺,这一切充分展示他们对我们今天上午讨论的《和平、安全与合作框架》的真诚承诺。这是一个富有远见、全面和包容性战略,目的是结束刚果民主共和国东部数十年的冲突和不稳定局面。我也感谢非洲联盟专员拉姆丹•拉马姆拉就寻求大湖区和平的区域努力所作的透彻通报。

我还感谢本地区各国尊敬的部长和其他安理会成员国部长出席会议。

卢旺达热烈欢迎美国新任非洲大湖区和刚果民主 共和国问题特别代表拉斯·法因戈尔德先生和新任 秘书长特别代表和联合国组织刚果民主共和国稳定 特派团(联刚稳定团)新任部队指挥官。我谨向他 们所有人作为一个团体保证,卢旺达将充分合作, 共同追求在本地区实现和平。

虽然卢旺达非常高兴地支持主席声明,但我们希望声明中谈到本区域的努力,特别是本地区支持在大湖区问题国际会议主持下建立的坎帕拉和谈的努力。的确,我们希望秘书长特使玛丽•鲁滨逊女士在毫不拖延地完成坎帕拉谈判方面发挥积极作用,以

便我们能够迅速采取行动,平息基伍地区的局势。 她的介入将为推进工作作出值得欢迎的有益贡献。

我们今天开会是因为我们都决心使大湖区和平成为持久现实。卢旺达人民在近20年前遭受本国的破坏性冲突后,为重建和平、繁荣的国家作出了不懈努力,但我们也深知我们的命运与我们邻国的命运密不可分。我要最明确地表示,为了实现卢旺达未来长期和平与繁荣,我们需要一个和平、繁荣的刚果民主共和国。只要那种使刚果民主共和国东部30多个反叛团体得以横行霸道但却逍遥法外的条件继续存在,或是只要男子和男童认为其未来只有犯罪、暴力和冲突,那么此类转变就会一直无法实现。

带来希望的《框架》与区域和平努力一起,为刚果民主共和国和整个地区所需的那种深刻而必要的变化打开了一扇特殊大门。卢旺达非常希望尽自己的一份力量,履行我们作为邻国和区域伙伴以及通过带来希望的《框架》所作的承诺。

请允许我阐述我国政府在执行《框架》方面迄今 所采取的一些具体行动。

我们解除了因3月份内斗而进入卢旺达的600名"3•23"运动战斗人员的武装,将其关押并从我国与刚果民主共和国接壤地区转移,以进行重新安置。秘书长在其6月28日的报告(S/2013/387)中赞扬卢旺达在这方面发挥了积极作用。我们要求联合国接管这些战斗人员。必须指出,卢旺达无力独自承受这一负担。我们促请国际社会为这批前战斗人员制定并落实长期解决办法。

卢旺达还与联合国合作,为在卢旺达避难已逾13年的约7万名刚果国民提供住所,并采取必要步骤确保其尽快安全返回家园。此外,秘书长在其关于《和平、安全与合作框架》执行情况的报告中提到,卢旺达政府报告称,有几位"3•23"运动高级别成员,其中包括受联合国制裁者,从刚果民主共和国越境,寻求在卢旺达避难。在"3•23"运动领导人博斯科•恩塔甘达将军3月18日向美国驻基加利使馆自首后,卢旺达当局提出为通过美国和荷兰驻基加利使馆将其移送海牙提供便利。

我们所有人都会同意,必须在落实《框架》的政治和安全内容的同时,落实其经济内容。为此,卢旺达正努力通过加强经济一体化以及与刚果民主共和国和我们的大湖区其它邻国就跨界贸易问题密切合作,来促进区域合作。就在上月,卢旺达矿务部门缉获了8.4公吨走私矿物。它们目前正在将这些矿物归还给刚果民主共和国当局,我们在过去也一直是这样做的。我们还在探索开展经济合作的其它若

干机会,其中包括与刚果民主共和国实施一项关于 我们共有的基伍湖的双边战略项目。

最后,卢旺达支持部署干预旅并一直为此提供便利。我们之所以这样做,是因为我们认为这会有助于平息该地区局势,并对刚果民主共和国东部众多武装团体形成强大震慑,从而使联刚稳定团得以履行其职责,即保护平民以及——至关重要的是——为执行《和平、安全与合作框架》创造必要空间,并推动区域其它和平努力。

正如鲁滨逊特使过去强调的那样,《框架》是共同事业,其成功在很大程度上取决于各方履行各自承诺。我要借今天在这个会议厅开会的机会,重申卢旺达致力于执行《框架》。卢旺达是组成扩大后的联合核查机制的11个国家之一。通过该机制,可以深入、透明和负责地研究受冲突影响地区的事态发展。因此,我们敦促安全理事会重视该机制的工作,使其结论能够指导我们作出的决定和我们议定的决议。

关于解放卢旺达民主力量(卢民主力量)与刚果民主共和国武装力量(刚果(金)武装力量)最近发生冲突的问题,卢旺达仍深感关切。安全理事会收到了我国政府发出的载述此事详情的信件,所以我今天就不在这里重复具体情况了。我只想说,这是一个需要加以处理的令人关切的问题。不过,虽然卢旺达认为卢民主力量与刚果(金)武装力量结成任何联盟都是对区域安全的威胁,但我们不会允许这些令人不安的事态发展破坏我们对于和平的承诺。我们过去也是那么做的。

我们怎么强调卢旺达对于《和平、安全与合作框架》的善意和继续支持都不为过。我们认为它为刚果民主共和国乃至大湖区人民实现持久和平与安全提供了一条现实道路。但我们绝不能偏离正轨。我们必须明白,只有在同时实施区域和平举措,而且所有受影响国家都展现真正政治意愿的情况下,才能实现这个愿景。

此外,在部署干预旅和无人驾驶飞行器后,驻刚 果民主共和国的国际维和部队将进入未知的领域。 联合国维和人员必须非常认真地遵守所有相关国际 法,并严格遵守其授权。

由于刚果民主共和国东部局势不稳所导致的后果对卢旺达造成重大影响——过去20年来几乎一直如此——我们非常希望充分利用我们面前的这个实现和平与安全的历史机遇。尽管存在我所说的严重危险,但我们可以看到初步的、清楚无误的进展迹象。

光有计划而没有行动,那只是空谈。在刚果民主 共和国问题上,说的话已经够多了。发表的讲话和 撰写的报告已经够多了。哗众取宠行为,特别是企图靠该地区苦难牟利和出风头的不负责任者的哗众取宠行为,已多得不能再多。此类势力现在应当靠边站,使《框架》有望得到推进。负责任者现在应当站起来并挺身而出。现在应当采取行动。

阿瑟伯恩先生(卢森堡)(以法语发言):卢森堡欢迎美国倡议召开本次关于刚果民主共和国和大湖区局势的安全理事会辩论会。这一时机尤其重要,而国务卿先生的与会则给辩论会带来特别的份量。

我感谢潘基文秘书长及其特使玛丽·鲁滨逊女士、世界银行行长金先生、非洲联盟和平与安全事务专员拉马姆拉先生以及刚果民主共和国和乌干达外交部长的发言。我特别感谢他们对大湖区的和平、安全以及合作事业的承诺。

卢森堡完全赞同Pierre Vimont先生将以欧洲联盟名义所作的发言。

刚果民主共和国和大湖区受冲突蹂躏已经太长时间。已有数百万人丧生—刚果民主共和国外交部长刚才引用的数字是过去15年中有600万人丧生。数百万人流离失所,数百万人无法有尊严地生活。武装团体特别是"3•23"运动则继续在刚果民主共和国东部地区肆虐。

不能再接受这种情况。形势必须有所改变。我们必须打破暴力循环。我们真诚希望,2月24日在亚的斯亚贝巴以11+4形式签署的《和平、安全与合作框架》是该区域巩固和平与稳定进程中的一个决定性转折点。如果没有联合国的支持,该协定本来是不可能达成的,其后续执行也将无法保证。我赞扬秘书长及其团队在这方面发挥重要作用。我们还应赞扬非洲联盟、大湖区问题国际会议以及南部非洲发展共同体提供支持。

《框架》有一个重要优点,即它考虑到冲突的根源。它恰如其分地强调必须由区域各国主导进程,而该进程必须结束不断复发的暴力,并为真正充满活力的区域经济发展铺平道路。我们希望,它将不辜负玛丽•鲁滨逊女士受爱尔兰诗人谢默斯•希尼启发赋予它的名字—希望的框架。这个框架可让刚果民主共和国和大湖区人民重重拾希望,抹去鲁滨逊女士就当前现状所说的没有希望的记忆。

现在到了坚决执行《框架》的时候了。在此背景下,我们欢迎刚果民主共和国最近采取的各项举措。监测根据《框架》所作承诺的落实情况的全国监督机制已经到位。安全部门改革特别是军队改革的首项全国计划已经制定。我们还欢迎成立一个新的全国选举独立委员会,它为举行省级和地方选举

铺平了道路。还必须建立一支能够保护刚果民主共和国领土并促进人权的专业和忠诚的国家军队。

在这方面,该国政府有义务继续调查违反国际人道主义法和人权法的行为,其中包括刚果民主共和国武装部队犯下的性暴力。必须从同样角度看待2012年10月4日与联合国签署的行动计划的重点执行,该行动计划旨在停止和防止军队和安全部队招募和利用儿童并对其使用性暴力。

我们应该回顾,在签署《框架》的同时,还对 联合国组织刚果民主共和国稳定特派团(联刚稳定 团)进行了整编,包括成立了部队干预旅。实地已 感受到这个旅的威慑效应,我们对此表示欢迎。根 据第2098(2013)号决议,该旅将发挥重要作用,协 助实现减少武装团体对刚果民主共和国东部的国家 政府和平民安全威胁的目标。总体而言,支持安全 部门改革和保护平民特别是妇女和儿童必须始终位 于联刚稳定团授权任务的核心。

在区域一级,我们支持鲁滨逊特使采取积极做法,并打算在今后数月设计一项全面政治战略,基于各签署国商定的指标来执行《框架》。我们必须继续保持警惕,以保持积极势头。鲁滨逊女士指导下的后续执行工作需要安理会继续予以关注。

我们尤其关切的一个问题是,当前特别是武装团体在刚果民主共和国东部地区非法开采和贩运自然资源;这是引起不稳定的一个主要原因。我们欢迎刚果当局在这方面采取积极步骤。总的来说,我们鼓励它们在经济治理领域加倍努力。正如《框架》指出的那样,必须加强区域合作,包括加深经济一体化,同时对开采自然资源问题给予特别关注。

最后,我愿强调,各区域伙伴侧重于发展合作和消除贫困非常重要。的确,安全与发展齐头并进。继金行长5月23日在金沙萨宣布提供10亿美元无息贷款的承诺之后,我鼓励世界银行和区域各国迅速推进那些支持区域发展优先事项的项目。我指的特别是可以扩大跨界经济活动在农业、水力发电以及基础设施方面的项目。正如鲁滨逊女士所强调的那样,只有民众迅速从切实的和平红利中受益,当前的政治进程才能取得成功。

最后,我愿再次呼吁《框架》各签署方孜孜不倦、诚心诚意地履行其作出的各项承诺,包括不容忍、帮助或支持任何武装团体的承诺。这是一个事关责任感与公信力的问题。在这样做的过程中,它们可指靠国际社会提供支持,开启一个良性循环,使大湖区各国人民最终摆脱已持续太久的不可接受的处境。这是一个绝好的机会,现在就要抓住它。

卡雷拉先生(危地马拉)(以西班牙语发言):自联合国首次在刚果民主共和国设立维和行

动以来,已经过去了13年。从2005年起,我国作为一个部队派遣国,参加了该特派团。事实上,我们在2006年1月加兰巴国家公园发生的著名事件中失去了8名士兵。在此,我愿缅怀他们,宣读他们的名字: Abelino Pop、Ramón Xi Che、Edgar Morales Guzmán、Valeriano Rax Hul、Calixto Gómez Pérez、Mario Enrique Tee Caal、Teodoro Tilom Paau以及0rlando Augusto Hernandez Alonzo。这些士兵中有五人是危地马拉玛雅人的后代,他们是为大湖区和平与安全而战的玛雅人。

尽管其历史久远,但是,2月24日《刚果民主 共和国和该区域的和平、安全与合作框架》的签署 仍带来了在整个大湖区特别是刚果民主共和国实现 和平、稳定以及繁荣的努力中注入新势头的可能。 为此,今天的辩论会是及时和具有现实意义的,为 此,我们感谢美国代表团,特别是感谢克里国务卿 提出召开本次辩论会并分发关于该问题的概念说明 (S/2013/394,附件)。我们也赞赏克里国务卿亲 自主持今天的会议。

我们也非常重视秘书长潘基文和世界银行行长金 埔出席今天的会议,并感谢他们介绍情况。我们也 赞赏联合国大湖区问题特使玛丽•鲁滨逊女士和非洲 联盟和平与安全事务专员的发言。

秘书长提交的报告(S/2013/387)是本次会议的背景文件,其中提及今天相对令人鼓舞的迹象,显示在刚果民主共和国而特别是在该国东部地区长期存在的危机在迈向大湖区未来发展的广泛意义上,有可能得到解决。尽管目前还存在报告中公开指出的各种阻碍有待克服,但我们赞同秘书长的评估和玛丽•鲁滨逊特使的看法。我要提出一些支持我们对此表示审慎乐观的要点。

第一,尽管《刚果民主共和国和该区域和平、安全与合作框架》涉及刚果民主共和国政府和大湖区的其他各国以及国际社会的承诺,但明显的是,刚果民主共和国政府负有它本应承担的首要责任。东道国负起主要责任而国际社会发挥辅助作用,这种发展模式已成为当前的典范,特别是自《巴黎宣言》通过以来。

其次,我们如要恢复该国稳定,克服困扰该国的暴力,则以全面和整体的方式全力解决造成冲突的根源,包括经济、社会、政治、治理和安全等问题,也似乎必不可少。

第三,令人欣喜的是有11个国家和4个多边机构参与了这个和平、安全与合作框架。我们认为,设立"11+4"监督机制有助于期望所有各方作出的承诺得到落实。

第四,我们赞赏联合国与非洲大陆区域组织和次区域组织建立了伙伴关系。在这个具体情况下,联合国与非洲联盟、大湖区问题国际会议和南部非洲发展共同体建立了伙伴关系。我们认为,各个多边实体在其各自具体职权范围内所进行的协调和合作具有特别重要意义。

第五,根据同样理由,我们赞赏秘书长和世界银行行长采取联合行动,一起前往大湖区并共同出席今天的会议。很难想像没有多边金融机构的参与会取得经济和社会进展。我们欣见,在以整体和全面方式解决各项问题时,每个实体不仅能根据它们在联合国内的专长,而同时也能根据在联合国系统之间和与其他多边机构之间的专长,作出应对。我们还希望,联合国与世界银行之间的这种新合作模式将推展到经济及社会理事会、建设和平委员会和大会的工作。我国代表团认为,世界银行不仅是促进发展的财政力量,它也是促进和平的财政力量。

第六,众所周知,我国代表团一向对安理会将执行和平的任务指派给根据各项核心原则特别是公正原则制定其任务规定的维和行动的新趋势持有保留意见。不过,尽管我国作出这些保留,但鉴于"3•23"运动和刚果民主共和国东部地区的其他武装团体当前对平民百姓构成的威胁,并了解到这只是临时措施,我国权衡得失,最终接受将所谓的"干预旅"纳入联合国组织刚果民主共和国稳定特派团。但是,不要忘记,建国、建立民主体制或甚至建立国家都不是国际社会的工作,它是主权国家的责任。

最后,我要指出,就在一个月前,我们在这个会议厅通过了一项关于在武装冲突中对妇女和儿童实施性暴力的第2106(2013)号决议(见S/PV.6984)。如同第2098(2013)号决议,在联合王国担任主席国时举行的该次会议至为重要。我们不应该忘记该决议的内容,它应作为推动刚果民主共和国和平的指导。

我希望,此刻我们在迈向和平的道路上,我们将继续推动这个区域真正需要的繁荣和发展。

康凡先生(法国)(以法语发言): 我荣幸地代表法国衷心感谢约翰•克里国务卿采取主动,召开这次关于大湖区局势特别是关于刚果民主共和国局势的高级别会议。正如其他发言者指出的那样,本次会议的召开至为及时,因为当地人道主义局势持续恶化,目前刚果民主共和国境内已有超过250万人流离失所,并有45万人成为相邻各国的难民。

最近数周, "3•23"运动和其他武装团体又对刚果武装部队发动了新的敌对行动。恢复这种敌对行

动是对国际社会的考验,因为"3·23"运动和其他 武装团体只是为了破坏目前正在进行的政治进程。 这项政治进程旨在设法终止这一旷日持久的悲剧。 这是一项考验,因为有些行为体可能不想落实它们 的承诺。我们明确指出:相邻各国必须停止向武装 团体提供它们承诺向其提供的支持。国际社会今天 发出坚定和统一的信息至为有利,因为它将支持各 个利益攸关方真诚致力于大湖区可持续和平的目 标。

最近几个月,我们取得了许多进展。现在我们已有一个前后一致的框架,这使我们最终有希望结束大湖区前后持续超过20年的悲剧。这个框架基于两个支柱。第一个支柱是在秘书长倡议下大湖区11个国家在2月24日签署的刚果民主共和国和大湖区的和平、安全与合作框架。在这方面,我要感谢秘书长的努力和决心。目前是签字国的责任来落实它们的承诺。

最近几星期我们还看到许多令人鼓舞的迹象。刚果民主共和国政府通过了国家监督机制,这是对刚果部队和警察作出重大改革的一步。现在必需迅速采取全面措施。刚果部队也应作为典范,在实地采取行动,对刚果士兵犯下的罪行绝不宽待,并应受到国家司法系统的有效、严厉惩处。

在区域层面,区域监督机制在5月26日举行了首次会议,大多数出席非洲联盟首脑会议的区域各国元首都参加了会议。这个机制首先必须确保,捍卫该区域——从刚果民主共和国开始——所有国家的主权和领土完整。它也必须确保,这些国家的安全不受威胁。

秘书长大湖区问题特使玛丽·鲁滨逊女士采取的 行动,对于协调和评估为履行各项承诺所作的国家 和区域努力,将是至关重要的。主席女士,你可以 放心,法国将继续站在你们一边,提供坚定支持。

这一新背景的第二个支柱是今年3月28日获得一致通过的第2098(2013)号决议。联合国组织刚果民主共和国稳定特派团(联刚稳定团)的核心任务没有改变:它仍然是保护平民。然而,为了对这项目标作出贡献,该决议以前所未有的方式授权在联刚稳定团内部部署一个干预旅。该旅的任务授权是消灭从事暴力和威胁平民的武装团伙。法国希望看到该旅尽早投入行动。

第2098(2013)号决议的另一个关键方面就是性暴力问题。性暴力继续被广泛当作战争武器,而往往全然不受惩罚。在这方面,我们欣见,玛丽·鲁滨逊女士倡议,同大湖区问题国际会议联合召开一次会议,专门讨论妇女在执行《框架》协议的进程中的作用。我们知道,正如金行长刚才指出的那样,

在该区域,妇女的身体常常是男子的战场,这是我们良心上的一个污点。

请允许我在结束发言前谈谈发展问题。正如鲁滨逊女士指出的那样,现在要为整个地区的和平红利作出规划。在这方面,我欢迎金行长对解决这一危机作出的个人承诺,也欢迎世界银行对履行刚果民主共和国在签署《框架》协议时所作承诺的认捐保证。

法国和欧洲联盟也将对该地区的发展作出贡献。 重启该地区各国的经济,也需要在开采自然资源方 面的透明度。必须杜绝开采矿产资源方面缺乏透明 度的现象。正如安理会所知,在联合王国的倡议下 和法国的充分支持下,八国集团国家在本月初通过 了一项采掘业透明度行动计划。此外,我们打算在 政治上和技术上都充分支持刚果民主共和国的努 力,为来自该地区的矿产品建立一个认证机制。所 有这些工具将使我们能够打击不良做法,并增加该 地区各国人民从开采自然资源获得的收益。

"3·23"运动再次在戈马周围发动袭击,在这种时候,重要的是,不仅要不遗余力地消灭那些威胁和平的人,而且还要不遗余力地重新发起以《框架》协议为开端的政治动力。因此,为了能够建立持久和平,该地区的所有行为体必须合作,以便战胜暴力和抢劫。只有到那时,《框架》协议才能为具体改善大湖区的安全局势和生活条件铺平道路。

今天,以已经离世并且多年来该地区为之哀悼的 千百万人们的名义,我们承担着取得成功的集体义 务。

埃索先生(多哥)(以法语发言):主席女士, 我谨感谢贵国召开有关刚果民主共和国和大湖区问 题的本次高级别辩论会,并欢迎国务卿亲临主持会 议。我也欢迎秘书长的光临。我感谢他为寻找该地 区冲突的持久解决办法不断作出努力,并对他的发 言表示祝贺。最后,我谨欢迎世界银行行长、非洲 联盟的各位高级代表、大湖区的部长们和在座所有 其他各位部长,参加本次会议。

本次辩论会的举行,具体证明了安理会集体地和 其他会员国单个地重视解决刚果民主共和国一再发 生的冲突。在这方面,我欢迎拉斯•法因戈尔德先生 在今年6月18日被任命为美利坚合众国非洲大湖区问 题特别代表。

我发言一开始就要有乐观的态度,这里谨重复联合国秘书长和世界银行行长在联合访问刚果民主共和国和该地区其他国家前夕发表的以"和平触手可及"为主题的联合声明。

多哥赞同这一乐观态度,因为在经受十多年的痛苦之后,大湖区各国人民理应最终看到和平的恢复。这就是为什么我国谨感谢大湖区国际会议的各位国家元首、南部非洲发展共同体和非洲联盟,以及联合国秘书长和安理会,共同作出坚定努力,消除刚果民主共和国东部地区大规模侵犯人权的现象,尤其是已经成为战争武器的性暴力和强奸。

我尤其想要欢迎在联合国的支持下于2013年2月 24日签署的《框架》协议;该地区的11位国家元首 在协议中保证一起采取行动,应对安全、治理和社 会经济发展等领域的共同挑战。

同样重要的是,协议的所有签署人要做出真诚努力,执行这项重要协议的规定。不言而喻,有关国家必须发挥关键作用,确保这一正在缓慢而稳步建立起来的新和平架构取得成功。正如刚果民主共和国外交部长刚才介绍的那样,我们祝贺该国政府已经在这方面采取的行动。

然而,必须继续努力,尤其是在安全部门改革和保护平民、特别是保护妇女与儿童等领域,并要逮捕犯罪凶手和主谋,无论他们是谁,都不例外,从而杜绝有罪不罚现象。

此外,多哥再次欢迎安理会通过第2098(2013)号决议,其中授权部署一个干预旅,以负责打击在刚果民主共和国东部活动的武装团伙。增加对联合国组织刚果民主共和国稳定特派团的支持,将使该特别部队能够实现其目标。

我们赞扬刚果民主共和国境内取得了令人瞩目的进展。然而,我们必须谴责"3•23"运动的行动,因为这些行动导致叛军正在同刚果军队发生冲突。

如果要继续不受阻碍地推进和平进程,同样重要的是,刚果民主共和国武装部队和卢旺达国防军要共同努力,消灭解放卢旺达民主力量,因为它正在为卢旺达-刚果边界的动乱推波助澜并且破坏两国之间的友好关系。

除国内和外界政治因素外,饥饿和贫困也是使暴力态势加速发展的因素。正是饥饿和贫穷促使无所事事和陷于绝望的青年参加武装团体。因此,多哥欢迎国际社会将发展和区域经济一体化参数纳入全面解决该地区冲突的战略。在这方面,我们应当感谢世界银行指明前进道路。

刚果民主共和国和大湖区能像其他非洲国家一样 从冲突中恢复,并朝着千年发展目标迈进。应当通 过国际社会的支助向它们的民众提供这一机会。

梅赫迪耶夫先生(阿塞拜疆)(以英语发言): 首先,我要感谢主席国美国召开本次关于大湖区局 势的辩论会。我们欢迎美国国务卿约翰•克里和其他

高级别官员出席本次非常重要的会议。我们还感谢潘基文秘书长、世界银行金墉行长、玛丽·鲁滨逊特使、非洲联盟拉姆丹·拉马姆拉专员以及刚果民主共和国外交部长和卢旺达外交部长的发言。

今天的会议是在"3·23"运动在刚果民主共和国东部再次发起敌对行动的背景下举行的。阿塞拜疆遗责该反叛团体所发动的袭击。这些袭击造成了平民伤亡和流离失所,并损害了旨在通过谈判解决冲突的区域和国际努力。实际上,刚果民主共和国东部的局势,特别是武装团体所开展的破坏稳定活动,受冲突影响地区所发生的严重侵犯人权和虐待行为,以及这一危机所产生的人道主义影响,都是极为重大的挑战。对该国境内日益棘手的政治环境和安全局势的关切,要求各方在国家和国际层面加倍努力。

2月24日签署《刚果民主共和国和该地区的和平、安全与合作框架》无疑是一项重要成就,为外交和政治努力增加了新的推动力,并提高了人们的期望,使之相信刚果民主共和国东部的危机能够化解。重要的是,所有参与其中的相关行为体都应显示必要的政治意愿,并不遗余力地将《框架》所提出的各项目标转化为具体成果。

从一开始就显而易见的是,外交和政治努力绝不 应导致巩固非法行动,或被视为无休止地讨论非实 质性和不可接受诉求的机会——在其他一些武装冲 突局势中,情况就是如此。至关重要的是,责任和 问责,根据国际法中对这些概念的理解,应从一开 始就属于指导国际社会共同方法的关键因素。

安全理事会在今天通过的主席声明 (S/PRST/2013/11)中要求所有武装团体立即停止 一切形式的暴力,并要求这些团体的成员完全解散 和解除武装,同时强调,所有国家都再次承诺既不 容忍武装团体,也不向武装团体提供任何援助或支 持。我们还欢迎安理会采取原则立场,认定有必要 杜绝在冲突期间所犯违反国际人道主义和人权法罪 行不受惩罚的现象。

部队干预旅是努力应对刚果民主共和国东部存在 武装团体所构成的威胁这项工作中的一个要素。同 时,刚果民主共和国东部的冲突显然不能单靠军事 手段来解决。干预旅对政治进程起补充作用,只有 适当、及时地履行在《和平、安全与合作框架》下 所作的国家和区域承诺,它的影响才会有效。

解决刚果民主共和国境内冲突的一个重要前提是 区域支持。我们赞扬非洲联盟、大湖区问题国际会 议和其他区域行为体,以及该地区各国作出贡献, 以便找到持久解决这一冲突的办法。至关重要的 是,它们应继续一道致力于执行《和平、安全与合 作框架》。同样势在必行的是,该地区各国应尊重 彼此的主权和领土完整,以及不干涉他国内政、睦 邻和区域合作等原则。

我们欢迎刚果民主共和国为履行其在《和平、安全与合作框架》下所作承诺而采取的最初步骤,包括旨在杜绝严重侵犯人权和虐待行为不受惩罚的现象以及推进安全部门改革的措施。这些努力无疑将有助于提升民众对国家机构的信心,并有助于为该国的发展奠定坚实的基础。

国际社会的持续介入和支持在促进刚果民主共和国和整个地区的稳定方面至关重要。我们赞扬潘基文秘书长及其特使玛丽·鲁滨逊的个人努力。秘书长和世界银行集团主席的联合访问,以及世界银行宣布提供价值10亿美元的一揽子发展援助,都为在推进和平议程和加强区域一体化的前景方面采取重大激励措施增添了潜力。捐助方之间加强协调对于确保所提供的援助支持国家和区域消除冲突根源的努力是不可或缺的。

阿塞拜疆还赞扬联合国组织刚果民主共和国稳定 特派团以及部队派遣国为维护刚果民主共和国的和 平、安全与稳定做出了贡献,并强烈谴责所有袭击 维和人员的行为。

最后,主席女士,我要再次感谢你召开本次重要的辩论会,为我们提供一次有益的机会,藉以重申国际社会持续介入大湖区问题和有力支持《框架》倡议。

**王民先生**(中国):中方赞赏美国倡议就大湖地区局势举行辩论会,欢迎克里国务卿出席今天的会议。

我感谢潘基文秘书长、金镛行长和鲁滨逊特使 的通报。我也认真听取了非盟和地区国家代表的发 言。

大湖地区地处非洲大陆中心,拥有丰富的自然资源和悠久的历史文化,具备独特的发展潜力和优势。然而,受地区安全形势不稳、一些争端和冲突问题长期悬而未决等因素影响,大湖地区的安全与发展始终受到制约和困扰。

令人鼓舞的是,今年2月,在地区国家共同努力下,特别是潘基文秘书长的积极推动下,大湖地区国家签署了《刚果民主共和国与大湖地区和平、安全与合作框架文件》。这标志着地区国家在自主解决争端,通过合作实现地区安全与发展方面迈出了重要一步。

大湖地区和平与发展正面临重要机遇。中方高度赞赏大湖地区国家为落实《框架文件》所作的努力,希望各方从维护地区和平与发展的共同和长远

利益出发,坚定信心,凝聚共识,切实履行承诺, 彻底消除地区争端和冲突,早日走上持久和平与可 持续发展的道路。在此,我愿强调以下四点。

第一,全力维护各方落实框架文件的积极势头。当务之急是全面停止暴力冲突,尽快恢复刚果(金)东部地区稳定。有关武装团体应通过对话谈判表达诉求,与刚果(金)政府就停止暴力达成协议,为缓解刚果(金)东部地区的人道主义局势创造条件。

第二,支持刚果(金)政府加强安全能力建设应成为落实框架文件的重点。中方欢迎刚果(金)政府就落实框架文件建立国家监督机制。刚果(金)军队对于维护国家安全、保护平民负有首要责任。联合国刚果(金)稳定团的干预旅应在安理会授权范围内协助并支持刚果(金)军队应对武装团伙的威胁。

第三,大湖地区国家通过对话合作重建互信,对恢复地区安全稳定,实现共同发展至关重要。我们希望,地区各国在互相尊重主权和领土完整的基础上,通过框架文件"11+4"监督机制、大湖地区国际会议联合核查机制等,加强沟通与合作,并积极参与制定框架文件的区域执行标准,共同致力于地区和平与发展。

第四,国际社会应加大支持和援助力度,为大湖地区实现长治久安作出积极贡献。我们希望联合国同非盟、大湖地区国际会议等地区机制加强协调,形成合力,推动各方将其在框架文件中的承诺尽快落实到行动。希望世界银行向大湖地区承诺的10亿美元发展资金尽快落实到位,为地区国家发展经济,改善民生,实现持久和平提供有力支持。

正如中国国家主席习近平今年3月访问非洲时所指出的那样,中方坚信,非洲局部地区面临的困难和曲折挡不住非洲迈向和平、发展、进步的坚定步伐。中国始终是非洲国家全天候的好朋友、好伙伴,将坚定不移地支持非洲国家维护国家主权,自主解决非洲大陆问题的努力。

我愿在此再次重申,我们一贯积极支持大湖地 区国家推进和平进程。多年来,中方一直参与联合 国在刚果(金)的维和行动,为维护刚果(金)安 全稳定作出了不懈努力。我们愿与地区国家和国际 社会一道继续为大湖地区人民彻底摆脱战乱动荡之 苦,早日实现和平、稳定与发展作出积极贡献。

马苏德汗先生(巴基斯坦)(以英语发言):我们感谢约翰·克里国务卿早些时候主持本次安全理事会特别会议。美国的倡议为寻求刚果民主共和国及其邻近地区和平与安全的努力注入了新的动力。今天的辩论会让联合国秘书长、世界银行行长、玛

丽·鲁滨逊特使和地区的一些领导人都汇聚一堂。 这是协同作用在行动。

我们特别赞扬秘书长克服重重困难和挫折,让 11个国家和四个担保方(联合国、非洲联盟、大湖 区问题国际会议和南部非洲发展共同体)的领导人 汇聚一堂,来推动实现大湖区和平与稳定的共同事 业。这是着眼全局的方针。

着眼全局要求该地区国家在和平与发展之间建立起紧密的连结。该地区没有和平,就不可能有发展。应当用区域经济一体化取代民兵和武装团体实施大屠杀和恐怖统治留下的有毒遗产。

《和平、安全与合作框架》维持了实现和平的诺言。鲁滨逊特使已表示,正在取得一定的进展。我们应该保持积极事态发展形成的势头。

着眼全局要求必须停止杀戮,也必须停止违反国际法、人权法和人道主义法的行为,诸如处决、性暴力和强迫招募。不应姑息有罪不罚现象。应当追究犯罪者的责任。

目前正在部署联合国组织刚果民主共和国稳定特派团(联刚特派团)下属的干预旅。必须成功。干预旅要发挥威慑作用,是整体战略的工具之一。部署干预旅并不是为了代替刚果军队,也不是解决该国东部问题的灵丹妙药。正如第2098(2013)号决议强调的那样,最终将在刚果军队内建立训练有素、装备充足的快速反应部队,接手干预旅的职责。联刚稳定团仍然是这项新战略的基石。

大家都知道,执行《框架》的进程不会一帆风顺。重要的是,地区伙伴和刚果民主共和国邻国要充分参与,真诚执行《框架》。同样至关重要的是,所有国家尊重邻国的主权和领土完整。应当采取可信和可核实的措施,对违抗国家指令的团体,实行解除武装,解散和复员。可以调查指控,确立真相。应当制定现实并有时限规定的基准,以监测《框架》执行进展情况。

我们欢迎刚果民主共和国采取初始步骤,执行《和平、安全与合作框架》并建立国家监督机制。 应该把维护刚果民主共和国东部和平与安全的责任 逐步移交给该国武装部队和警察。刚果民主共和国 应扩大安全部门改革,巩固国家权威,努力实现民 族和解。

巴基斯坦坚定地致力于实现刚果民主共和国和大湖区和平与稳定的目标。参加联刚稳定团的巴基斯坦维和部队已经在恢复和加强刚果民主共和国稳定方面发挥重要作用。他们开展勇敢行动,打击武装团体,为刚果国家安全部队的培训和能力建设作贡献,并实施社会福利项目。许多巴基斯坦士兵已经

牺牲在刚果民主共和国的国土上。我国维和人员将继续保护平民,执行联刚稳定团的任务授权。

我们希望大湖区人民能够见到新的曙光。本世纪是非洲的世纪。在非洲实现强劲经济增长和取得政治影响力的同时,大湖区不能因为纠纷和冲突而滞后。应当停止非法采矿活动。现在应该利用该地区的丰富资源造福于该地区人民。该地区国家应该在非洲和国际社会中享有其应有的地位。大湖区应该成为非洲大陆一个稳定和繁荣的安全区。联合国应该成功履行其使命。

金塾先生(大韩民国)(以英语发言):首先,我愿衷心感谢安全理事会本月主席国美国提议召开今天的部长级会议。我们欢迎约翰•克里国务卿与会并主持会议。我也愿感谢秘书长、世界银行行长、玛丽•鲁滨逊特使和拉姆丹•拉马姆拉专员与会并通报情况。我们也赞赏安全理事会成员和大湖区国家派出高级别部长与会。我们相信今天的会议将提供一次很好的机会,来审议迄今取得的进展,进一步加强刚果民主共和国和整个地区实现可持续和平与发展的势头。

《刚果民主共和国及地区和平、安全与合作框架》是该地区持久和平与稳定的强大政治基础。参与国必须分担落实《框架》承诺的共同责任。必须确保有关各方在国内、区域和国际上充分、不间断地加以执行。

刚果民主共和国对本国改革负有首要责任。它应当在安全、治理、放权和民主化方面继续坚定开展大规模改革。加强安全部门等领域有效的能力建设工作,应当引领这项进程。虽说尊重邻国主权以及通过深化经济一体化来加强区域合作固然至关重要,但最大程度地实现这种一体化,将是实现更大范围的、更长期发展目标以及最终实现政治稳定的关键内容。

我们认为,《框架》的成功取决于制定一项监督机制,其基准要可核查、着眼于行动和界定明确。 这些基准还应包括一项用以处理那些未达其既定目标者的程序。

我们完全支持在应对大湖区挑战过程中对和平与发展问题采取整体做法。在这方面,非常值得称道的是,秘书长及其特使与世界银行行长金墉一起了访问该地区。联合国和世界银行领导人前所未有的联合访问清楚地表明,以统筹方式努力处理该地区安全与发展这两方面的问题是有价值的。要想使这种伙伴关系取得成果,就应进一步细化和加强两机构之间的密切合作与协调。我们希望伙伴关系还能继续并扩大到其它领域。

我国政府重要的政策目标之一是,不仅在本国,而且也在地区和全球同步实现和平、安全以及经济和社会发展。作为该政策努力的一部分,我国政府将继续积极参与国际发展合作。在大湖区国家寻求安全与发展之时,大韩民国过去的发展经验或许可资借鉴。大韩民国是唯一一个仅在60年间就从最不发达国家变为捐助国的国家。"新村运动"可为该地区农村发展和根除贫困工作提供有益样板。

最后,我们认为,至关重要的是,要保持国际社会的高级别介入和承诺。我们相信,在国际社会的坚定支持下,《框架》定将推动刚果民主共和国和大湖区的政治稳定和经济发展。

马克·莱尔·格兰特爵士(联合王国)(以英语发言): 我感谢美国召开本次辩论会,感谢克里国务卿本人通过主持会议所表明的承诺。安全理事会在此关键时刻继续突出关注该地区,具有至关重要的意义。我还愿感谢秘书长、其特使玛丽·鲁滨逊、世界银行的金行长、拉马姆拉专员以及奇班达·恩通加穆朗戈外长和库泰萨外长今天上午的通报。

刚果民主共和国20多年来一直受着冲突的严峻考验。残酷的暴力循环既威胁到国家也威胁到区域的和平与稳定。在最新一轮的暴力中,我们再次看到更多恐怖行为,"3•23"运动民兵实施强奸和即决处决并招募儿童兵。解放卢旺达民主力量(卢民主力量)的威胁虽遭很大削弱,但也在继续利用"3•23"运动叛乱所导致的不稳为非作歹。

尽管最近爆发了暴力,但我们现在仍有机会开启这一动荡地区的新篇章,结束民众的苦难,给刚果民主共和国东部带来和平。2月份,该地区国家聚集一堂并承诺根据《刚果民主共和国及地区和平、安全与合作框架》建设和平。鲁滨逊特使正在支持它们的努力。

第2098(2013)号决议授权联合国组织刚果民主 共和国稳定特派团(联刚稳定团)消灭所有对平民 构成最大威胁的武装团体,特别是"3•23"运动和 卢民主力量,并解除其武装。这些不同的要素在一 起,为一劳永逸地解决刚果民主共和国冲突根源和 制止暴力循环提供了独特机遇。

我们必须下定决心,牢牢地抓住这个机会。最重要的是,该地区国家必须履行其根据《框架》协议所作的承诺。刚果民主共和国通过制定国家监督机制,有了一个良好的开端。在安全部门改革以及将政府权力扩大至该国东部地区等方面,仍存在重大挑战。这两项步骤都是为刚果人民带来和平与繁荣所必需的。但是,广大地区也必须兑现其承诺。这首先意味着,所有国家都应尊重邻国的领土完整,并停止对武装团体的一切援助。我国政府深感关切

的是,刚果民主共和国武器禁运问题专家组的最近报告谈到,外部仍在支持刚果民主共和国东部的反叛团体。9月份在大会举行的签字国会议必须制定明确的基准,以度量在《框架》协议中所作的所有承诺的进展情况。

联刚稳定团应当在支持国家和区域努力中发挥作用。安理会已赋予该特派团更强有力的授权,从而将对武装团体施加更大的压力。联刚稳定团将很快开展以最近军事技术——包括无人驾驶飞行系统——为指导的进攻行动。在施压的同时,还必须开展复员计划,为战斗员提供一条除了打仗之外的出路。联刚稳定团正在适应实地的事态发展,并表现出联合国其它维和特派团可予仿效的反应灵活性。

联合王国愿支持所有这些努力。我们已在对很快将被派到刚果民主共和国的一些联合国维和部队进行训练。关于我们的"防止性暴力"倡议,我们正在协助搜集和保存法医证据,帮助依法惩处性暴力罪行的犯罪者。我们正在为刚果民主共和国东部的和平倡议提供支持,而这些倡议与《框架》协议是充分融合的。所有捐助者的支持都应符合《框架》的区域和国家基准,以便为相互问责奠定基础。

我们继续大力追求和平。已取得的成果是脆弱的,需要刚果民主共和国内部、该地区近邻和国际社会的坚定支持。我们绝不能因为责备和报复而浪费进展。该地区国家所作的无证据指责只会损害我们的努力。在安理会通过第2098(2013)号决议时,刚果民主共和国代表曾说,他的国家敢于希望(见S/PV.6943)。我可以向他保证,我们所有人都和他一起在希望。安理会、国际社会以及首先是该地区各国必须敢于为大湖区人民尽力而为,并一起努力保持我们对于和平的希望。

**丘尔金先生**(俄罗斯联邦)(以俄语发言): 我们愿感谢美国代表团倡议召开安全理事会本次辩论会,讨论这样一个具有现实意义的议题。我们欢迎一些高级别官员参加今天的会议。

我们从一开始就积极支持秘书长的斡旋,以迅速稳定大湖区的局势,使我们得以于2月24日在亚的斯亚贝巴签署《框架》协议。该倡议把大湖区的问题确立为安全理事会乃至整个国际社会最重要的优先事项之一。我们欢迎联合国秘书长大湖区问题特使玛丽•鲁滨逊女士积极努力执行其任务授权。

我们认为,5月22日至24日秘书长和世界银行行长联合访问该地区取得的成果是在鼓励《框架》协议各签署国严格遵守其文字与精神、始终如一履行其义务方面的一个重要里程碑。我们欢迎设立并启动一个由《框架协议》各签署国参与的区域监督

机制,以便为《框架》协议的实际执行制定业绩基准。我们还注意到刚果民主共和国总统约瑟夫•卡比拉先生决定设立一个国家监督机制。

我们赞同秘书长报告(S/2013/387)得出的结论,即,必须通过深化邻国之间的经济关系,来加强政治协议。在此背景下,我们欢迎世界银行打算提供10亿美元来发展大湖区,并加强跨界经济联系,增进人民的福祉。

要执行这些计划,就必需迅速和全面停止该区域的暴力。我们强烈谴责继续在刚果民主共和国东部挑起战事的非法武装团体。最近暴力升级造成更多平民受害者、更多新的难民潮和更多境内流离失所者,以及更多违反国际人道主义法和侵犯人权的行为。这种违法行为是绝对不能容许的。重要的是,要进行认真调查,把违法者绳之以法。

必须停止为非法武装团体提供任何支持。根据第2098(2013)号决议,我们期待在联合国组织刚果民主共和国稳定特派团(联刚稳定团)内部部署一支具有完全行动能力的部队干预旅。这应有助于在打击反政府武装团体的努力中取得实质性突破,并最终推动营造一个邻国间互信的氛围,并推进解决问题的进程。

在区域发展面临困难的这个阶段,联合国提供旨在实现刚果民主共和国和整个大湖区可持续及长久和平的援助比以往任何时候都更加刻不容缓。与此同时,让我们不要忘记,该地区各国自己承担着确保和平进程取得进展的首要责任。在这方面,非洲联盟和区域组织也应提供重要援助。

我们绝不能无视全面改革刚果民主共和国安全部门对于加强该国军队的需要,那是至关重要的,因为归根结蒂,该国军队必须担负起保护平民和确保该国领土完整的一切职能与责任。必须努力铲除无休无止发生冲突的根源,包括通过确立矿物资源开采秩序。在这些问题上,刚果人民也承担着首要责任。

就俄罗斯本身而言,它将与国际社会其它成员一道,继续支持刚果民主共和国人民和政府以及大湖 区各国应对它们面临的各种挑战。

卢利什基先生(摩洛哥)(以法语发言): 我感谢主席国美国召开本次关于刚果民主共和国和大湖区局势的辩论会。该地区各国人民和我们整个大陆都高度重视本次高级别会议,以期巩固2月24日《框架协议》所产生的和平势头。我们欢迎美国国务卿克里亲临会场和安理会成员及该地区国家的部长与会,也欢迎世界银行行长出席会议。最后,我代表摩洛哥,赞扬鲁滨逊女士的领导能力、远见卓识和

执着以及她坚定不移协助充分执行2月24日协议的决心与努力。

最近几十年来,刚果民主共和国遭遇了一连串的危机,国家凝聚力遭到破坏,主权、统一和领土完整也受到威胁。在"3·23"运动、卢旺达民主与解放力量以及上帝抵抗军等武装民兵和其它武装团体在刚果民主共和国东部犯下罪恶行为的背后,正上演着悲惨的人道主义危机,它影响到数以百万计生命,侵犯了无辜平民、特别是妇女和儿童的基本权利。必须把犯下这些罪行的人绳之以法。

刚果危机还具有区域层面的影响。整个大湖区和中部非洲都在人道主义、安全和经济方面受到这场危机的影响。它们都有决定性地、不可逆转地结束 这场危机的历史责任。

2月24日《刚果民主共和国和该区域的和平、安全与合作框架》的签署展示了真正的和平前景。该协议采取创新做法,为可持续地结束地区的不稳定和化解一个持续太长久的危机带来了真正的希望。安理会还采取措施,包括通过第2098(2013)号决议,从而使联合国组织刚果民主共和国稳定特派团(联刚稳定团)的任务授权适应实地现状。这是对这一机遇的补充。

在区域层面,大湖区问题国际会议还设立了有助于稳定和核查努力的重要机制。最后,秘书长、世界银行行长以及鲁滨逊女士的联合访问为实地的动态发展辟出了一个经济发展层面,以便特别是通过重新启动支持和平的大湖区国家经济共同体,来增加经济交流、减少脆弱性并促进区域经济一体化。

我们欢迎在刚果民主共和国首次使用并计划于明年秋季在萨赫勒推广的这种做法。秘书长和世界银行行长现正在协调此事。我们希望,和平与发展关联十分至关重要的其它危机局势,也将采取这种做法。

为解决刚果危机,从未做出过如此巨大的努力,我们必须对此表示赞扬。然而,除非所有签署国都通过共同建设持久和平与共同繁荣,履行其承诺并建立彼此互信,否则,这一重要的和平动态将无法取得成果。在此背景下,我们欢迎刚果民主共和国做出令人称道的努力,履行其义务,并在和平进程中充分发挥作用。今天上午,刚果民主共和国外交部长郑重地重申了这一承诺。

虽说如此,前方的道路依然漫长。我们呼吁各双 边伙伴和联合国系统充分支持刚果民主共和国在其 领土全境恢复行使其权力,成功实现机构改革、民 族和解和人类发展。该地区各国必须迅速、充分和 真诚地履行其根据《框架》协议所做的各项承诺, 特别是充分尊重刚果民主共和国主权与领土完整的 承诺。因此,我们鼓励鲁滨逊特使在与负责刚果民 主共和国问题的秘书长特别代表协力和支持下,继 续支持、协调和评估这些承诺的履行情况。

刚果民主共和国位于非洲大陆的心脏地带,占据着特殊的位置。它有着巨大的人和经济潜力。它的稳定和繁荣直接影响着它所有的邻国。当前的进程是好兆头,预示着确保刚果民主共和国和大湖区都享有他们渴望的稳定并释放这个幅员辽阔的国家和整个地区的能量。

摩洛哥在刚果人民历史上最艰难的时刻始终都站在他们一边,而且一直参加联合国在该国的所有维和行动。摩洛哥将恪守承诺,致力于他们的民族团结和领土完整以及整个大湖区的稳定。

帕西瓦尔夫人(阿根廷)(以西班牙语发言): 主席先生,我要感谢你,并请你转达我们对约翰•克里国务卿的谢意,感谢他亲临会场,以突出本次会议的重要性。我还要感谢美国代表团将这一问题置于安理会审议及其努力和责任的核心位置。看到有来自该地区的部长们和其他官员参加会议,以及国际社会的参与,也令人鼓舞。我们还欢迎秘书长、世界银行行长和联合国大湖区问题特使玛丽•鲁滨逊女士与会。

阿根廷认为,朝着执行2月份签署的《刚果民主 共和国和大湖区和平、安全与合作框架》所采取的 首批步骤,是全面审议该地区各种问题根源的一次 机会,是为可持续的政治、社会和经济发展奠定基础的一次机会,也是实现和平的一次机会。作为该 框架基础的责任共担原则当然涉及该地区的各个国 家;但是,从他们参与、合作和执行《框架》的后 续行动的角度看,它也是向国际社会发出的一项道 德和政治呼吁。

我们重申,我们支持联合国组织刚果民主共和国特派团在充分尊重人权和国际人道主义法的条件下履行其保护平民的任务。阿根廷懂得,正如秘书长所说的那样,干预旅是解决该地区局势的广泛而长远办法的又一个方面,但也懂得,保护平民和各国领土完整的首要责任在各国政府及其军队。

阿根廷认为,刚果民主共和国和该地区各国政府和人民面对各派别武装团体在该地区不断犯下的违反国际人道主义法和人权的行为,肯定地说"决没有下次"并将其变为行动,是一个绝对优先事项。

我们特别感到关切的是,有报告称,这些侵犯行 径中,有部分是政府安全部队成员所犯下的。我们 敦促刚果民主共和国政府扩大对安全、司法和国防 部门的机构性紧急民主改造工作。

我们敦促各缔约国充分履行其承诺,不容忍任何 武装团体或向其提供支助,也不保护那些被委员会 指控犯有战争罪、危害人类罪、灭绝种族侵略行径 的人,或那些违反联合国制裁制度的人。打击有罪 不罚现象是持久和平的一项必要条件。

我们认为,流离失所者和难民的脆弱处境要求立即采取人道主义行动。但是,只有通过诸如该地区各国政府、联合国、世界银行和其他伙伴与捐助方牵头的举措,男男女女享有有尊严生活的权利才会实现。这些举措将有助于启动基础设施、发展项目和推进可持续经济发展和社会包容的项目;正如鲁滨逊女士所言,社会包容包括人权、性别平等观点和青年与儿童保护一体化。同样,合法、正当、公正、负责和透明地管理与开采自然资源是和平与可持续发展的关键。

几天前,我们收到一份来自著名组织"人权监察"的报告,其中包括一位和她朋友一起去买糖的12岁女孩的证词: "我看到一名"3·23"运动士兵。我开始跑。那位士兵抓住我说,我要是试图逃跑的话,他就杀了我。我一声不响。我非常害怕。然后,他强奸了我。我尖叫,可是他捂住我的嘴。"

阿根廷和国际社会相信,当我们不再听到——而且人类历史年鉴,包括刚果民主共和国和该地区各国的历史年鉴,都没有记载——这类证词的时候,我们将已经战胜贫困、恐惧、不安全和暴力。我们希望,主席先生,由贵国代表团召集的本次会议将推动我们朝这个方向前进。

**昆兰先生**(澳大利亚)(以英语发言):我感谢美国代表团倡议召开本次辩论会并感谢克里国务卿亲临会场。我还要感谢秘书长和大湖区问题特别代表玛丽·鲁滨逊女士持续参与并发挥领导作用,而且当然也要感谢所有做通报的人发表了富有见地的意见。

正如今天与会者阵势所表明的那样,在寻求刚果民主共和国东部和大湖区的持久和平与安全的过程中,我们现在正处于关键时刻。我们应该为这场冲突的惊人代价感到耻辱:500多万、也许600多万人的生命,有成百上千万的人流离失所以及使无数男人、妇女和儿童受到令人发指的侵犯人权行为肆虐。今天,刚果民主共和国正在联合国人类发展指数的底部呻吟。《和平、安全与合作框架》为最后打破暴力和不安全循环提供了最佳机会。我们处在希望的时刻,因为地区的各国政府和组织在与联合国和秘书长、现在还与世界银行密切合作,发挥着领导作用并做出努力。

《框架》的潜在特色是,各有关方第一次明确作出承诺,要使政治、安全和发展努力一体化——这对于解决不安全的根源来说是不可或缺的连结。世界银行行长和秘书长最近的联合访问带来的应该是对该地区的一种至关重要的推动力。已经有一些令人感到鼓舞的早期迹象,不仅显示出对《框架》承诺采取了后续行动,而且也清楚地提醒大家,前方有着巨大的挑战。"3•23"运动的袭击以及刚果民主共和国武装部队(刚果(金)武装部队)在戈马附近的内斗还在进行。就在上周,民主同盟军在卡曼戈镇的袭击迫使6.5万多难民逃入乌干达。我们注意到乌干达外长库泰萨今天上午就民主同盟军发出的警告。

当务之急必须是确保所有签署方采取实际步骤来 履行根据《和平、安全与合作框架》作出的承诺。 如果其没有履行这些承诺,其本国公民和民间社会 以及区域邻国和包括安全理事会在内的广大国际社 会就必须追究其责任。

澳大利亚欢迎刚果民主共和国政府为启动关键的改革而作的初步努力。刚果民主共和国全国监督机制的设立就是一个重要步骤。"11+4"区域监督机制的首次会议以及技术支持委员会的成立也是如此。然而,落实有针对性和具体的基准,是《和平、安全与合作框架》取得成功的基本条件。在9月份于纽约举行区域监督机制下次会议之前,必须就具体的基准以及如何推进这些基准达成广泛协议。

所有签署方都已在《框架》下承诺不干涉邻国事务,既不允许武装团体活动,也不向其提供任何援助或支持。刚果(金)武装部队与解放卢旺达民主力量之间的任何协作以及对"3•23"运动的任何支持都必须停止。只要此种支持持续下去,就不可能有和平。

关于今后的一些重大实际挑战和优先事项,不断有报道称,当地发生了武装团体和刚果(金)武装部队严重侵犯人权和广泛实施性暴力的事件,严重损害到任何持久和平的根基。在澳大利亚本星期共同主办的一次会议上,我们亲耳听到,在刚果民主共和国境内,强奸被作为毁灭一些族群的一种战争手段,用来毁灭整个社区,从而造成重大的影响。绝不能允许存在有罪不罚现象。至为关键的是,必须采取果断行动,防止此类暴行,并调查和起诉此类犯罪行为。在这方面,我们应当全力支持国际刑事法院的工作。

同样很关键的是,必须加大安全部门改革的力度。保障安全的最终责任在于政府。一支专业、高效的军队在这方面至关重要。刚果(金)武装部队的能力、纪律性以及它与联合国特派团包括干预旅的合作,对于南北基伍各项工作的成功至关重要。解

除武装、复员和重返社会最终也必须得到真实意义上的优先重视。小武器不受管制地流动以及没能执行有效的重返社会战略,这本身就是冲突的根源和驱动因素。

妇女在安全部门改革以及解除武装、复员和重返 社会进程中的参与和领导作用,是实现长期和平的 必要条件。她们在《框架》执行工作中的直接参与 也同样如此。鲁滨逊特使通过最近的布琼布拉会议 等途径为确保妇女的充分、有效参与而做的工作, 不仅早就应当进行,而且是人们所期待的,能够安 定人心。

最后,澳大利亚重申坚决支持联合国组织刚果民主共和国特派团以及部队干预旅的部署,并表示深切赞赏各部队派遣国。当然,干预旅不能被视为万灵药,不能替代刚果民主共和国自身的责任。干预旅能够做的以及安理会打算让它做的是充当"断路器"的角色,为政府实施必要的改革以及处理导致冲突的根本问题创造空间。

干预旅的设立是安理会作出的一个历史性决定,也是一个有风险的决定。这项决定当然是源于失望,但更多地是源自需要。刚果民主共和国及其邻国为一个新的开端创造了必要的有利环境。但是,执行工作显然将具有决定意义。安理会本身必须继续深入而持续地关注刚果民主共和国,更有力地推动变革,使其摆脱过去的周期性模式。我们都知道,现在是一个的确很关键的时刻,我们必须确保它能够促成变革。

我知道刚果有这样一句谚语: "无论你多么使劲 把一条死鱼扔到水里,它都游不起来"。给人以希 望的《框架》仍充满活力,我们需要确保它能够游 动起来。

主席(以英语发言):我的本次会议发言名单上还有几位发言者。鉴于时间已晚,征得安理会成员同意,我打算暂停会议,下午3时复会。

下午1时30分会议暂停。